

1200 D Spis

INSTALLERINGS-, DRIFT- OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR

2+1 års garanti: [wallas.fi/takuu](https://www.wallas.fi/takuu)

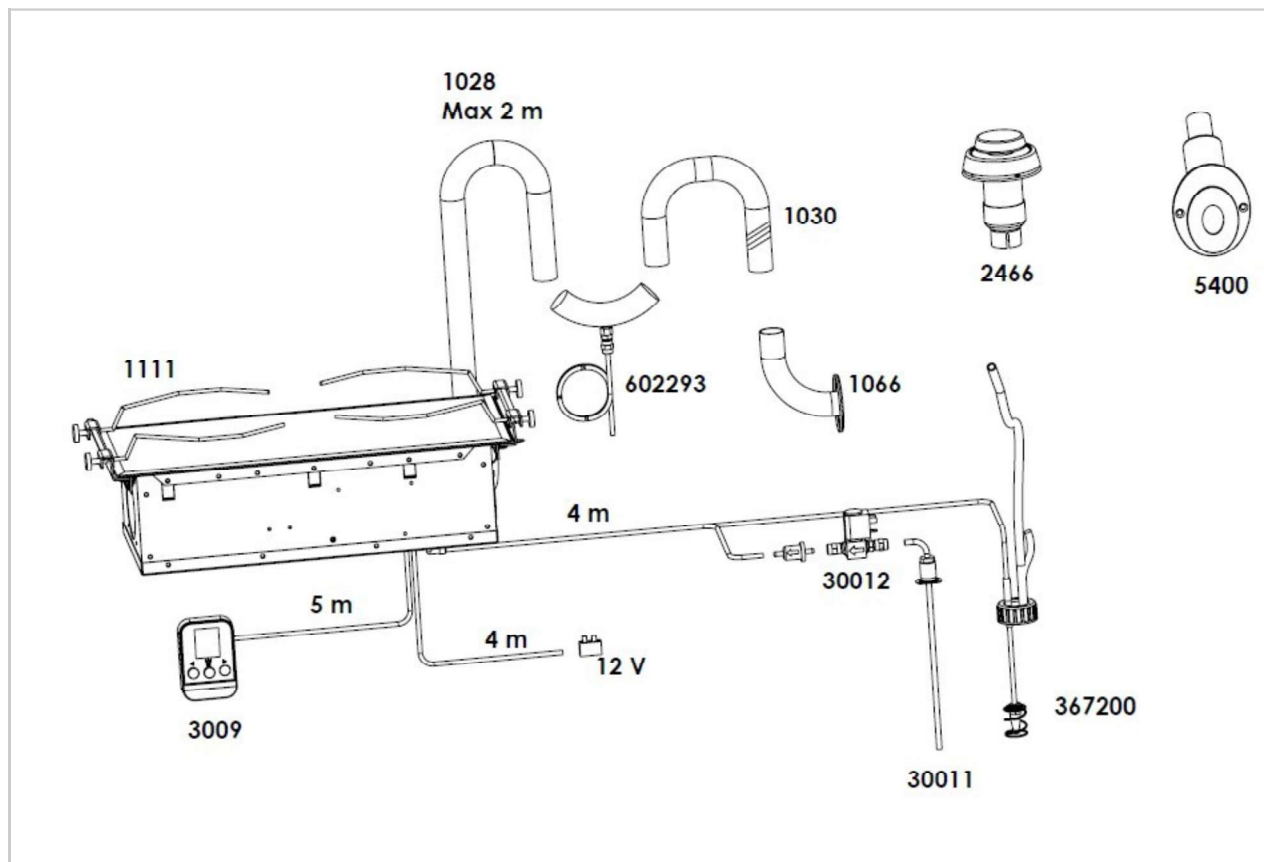
Säkerhet - Säkerhetsinstruktioner för spis	1
Teknisk information - Accessoarier och tilläggsutrustningar	2
Teknisk information - Teknisk data	3
Teknisk information - Enhetens operation	4
Teknisk information - Saker att notera före installationen	5
Installation - Installation av spis	6
Installation - Fastsättning av enheten	7
Installation - Enhetens anslutningar	9
Installation - Allmänna elektriska anslutningar	10
Installation - Produktspecifika elektriska anslutningar	11
Installation - Installation till husbilar	12
Avgasanslutningar - Avgasanslutningar koaxial	14
Avgasanslutningar - Sidogenomföring 1066	15
Avgasanslutningar - Avgasutlopp 5400	16
Avgasanslutningar - Stängbar genomföring 2466	17
Avgasanslutningar - Dräneringslås 602293	18
Avgasanslutningar - Isoleringssats 2461	19
Bränsleanslutningar - Bränsleanslutningar	20
Bränsleanslutningar - Tankanslutning 30011	21
Bränsleanslutningar - Tankanslutning 367200	22
Bränsleanslutningar - Magnetventil 30012	23
Bränsleanslutningar - Externa filter för tankar 30015, 30016	24
Bränsleanslutningar - Anslutning till tanken 30018	25
Bränsleanslutningar - Val av bränsle	26
Operation - Enhetens funktion	27
Kontrollpanel - Installation av kontrollpanelen	28
Kontrollpanel - Grundläggande funktioner för spis	29
Kontrollpanel - Anslutningar till fjärrstyrning (spis)	33
Kontrollpanel - Programuppdatering	37
Kontrollpanel - Felkoder	38
Viktig information - Checklista för installation	40
Viktig information - Underhållsrekommendationer	42
Viktig information - Garanti	43
Viktig information - Ansvarsfriskrivning	44

Säkerhetsinstruktioner för spis

Viktiga säkerhetsinstruktioner

!	Denna manual innehåller information om säkerhet och instruktioner för att minimera risk av olyckor och skador.
!	Denna spisen (också fortsättningsvis kallad enhet) är utformad och avsedd för rekreationsbruk.
!	Vi rekommenderar att en professionell Wallas-Marin installatör att installera enheten för att undvika felaktig installation som kan orsaka skada på person- eller egendoms skador.
!	Installations instruktioner i denna manual och lands specifika krav måste följas.
!	Det är ägarens och installatörens ansvar att ta reda på vilka krav och standarder som gäller för specifika installationer.
!	Wallas-Marin erbjuder 2+1 år/2000 timmars garanti. Garantin gäller inte om enheten inte har installerats enligt manualen eller om de landsspecifika bestämmelserna inte har följts.
!	Gör inga reparationer, byt inte ut eller ta inte bort någon del av enheten om det inte specifikt rekommenderas i manualen. All annan service bör utföras av en auktoriserad Wallas-Marin distributör eller servicecenter.
!	Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (som kan påverka en säker hantering av produkten), eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått genomgång och instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för säkerheten.
!	Som med all kolväten driven utrustning som bränner det, bör denna utrustning vara korrekt utrustad med en CO-detektor, som bör testas regelbundet och bytas ut enligt tillverkarens schema. Installatören ska se till att det finns tillräcklig ventilation i interiören för passagerarna och för driften av systemet.
!	Enheten ska inte användas under körning. Detta kan leda till att avgaser tränger in i kupén.
!	Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (som kan påverka en säker hantering av produkten), eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått genomgång och instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för säkerheten.
!	Wallas-Marin förbehåller sig rätten att ändra eller förbättra sina produkter samt utseende och tekniska specifikationer utan föregående meddelande.

Accessoarer och tilläggsutrustningar



Paketets innehåll

1 st	Spis 1200D
1 st	Bränsleslang (4m)
1 st	Strömkabel (4m)
1 st	Kontrollpanel 3009
1 st	Tankgenomföring för separat tank (367200)
1 st	Tillbehörsväska

Lista över tillbehör

1111 Kärnhållarsats	2442 Utløppsgaller, ø 60 mm
1028 Avgasrør, rostfritt ø 28 mm	2466 Stängbar däckgenomföring
1030 Värmeisoleringsstrumpa 35 mm, fiberglas	3009 Kontrollpanel
1066 Sidogenomföring	30011 Tankanslutning för fast tank
2410 Varmluftsledning, ø 60 mm	30012 Magnetventil 12V/0,5 A
2420 Adapter för varmluftsledning med krage, ø 60 mm	5400 Skrovgenomföring med vinkel, ø 28/45 mm
	602293 Dräneringslås

Teknisk data

1200 D

Bränsle	Dieselolja, lätt brännolja, HVO-bränsle HVO EN 15940, B10 EN 16734, D20/30 EN 16709
Driftspänning	12 V DC
Bränsleförbrukning	0,1 - 0,22 l/h
Värmeeffekt	1000 - 2200 W
Strömförbrukning	0,37 - 0,55 A (7,5 - 10,5 A vid tädning)
Mått (L x B x H)	460 x 210 x 120 mm
Vikt	6,3 kg
Max tillåten längd av gasröret	4 m
Max tillåten längd av bränsleslangen	6 m
Minsta areal av utbytesluftsöppningen	150 cm ²
Anslutningar	Magnetventil Fjärrkontroll
Lämpliga avgasgenomföringar	1066, 2466, 5400
Rekommenderad användningstemperatur	-15 - +30 Celsius Obligatoriskt: Kontrollera din lokala bränsletolerans för frystemperaturer.

På grund av variationer i termodynamiska förhållanden rapporterar Wallas-Marin Oy mätvärden med en tolerans på 10 %.

Enhetens operation

1200D är en säker dieselspis med en enda brännare med tryckluft. Den producerar värme genom en laminär förbränningsprocess som kräver luft, bränsle och ett glödstift för tändning. Förbränningsluften sugas in med en förbränningsfläkt inifrån spisens installationsutrymme. Huvudströmmen är ansluten till 12 V-batteriet. Bränsleledningen är ansluten till huvuddieseltanken eller en separat tank. Den mycket precisa doserande bränslepumpen levererar bränsle till brännaren från dieseltanken, glödstiftet slås på, luft-dieselblandningen antänds och skapar förbränning. Värmen som genereras av förbränningsprocessen överförs till den keramiska spisplattan. Hela denna process sker i en sluten kammare, vilket innebär att det inte finns någon exponerad låga. Effektnivån (1-6) kan justeras från kontrollpanelen, där sex är den hetaste.

I förbränningskammaren förångas bränslet innan det antänds, vilket resulterar i nästan 100 % förbränning, vilket gör denna teknik till ett av de mest miljövänliga alternativen för matlagning och uppvärmning utanför nätet. Förutom fossilbaserad diesel bränner Wallas Greenboost-brännaren förnybar diesel (HVO) på ett rent och effektivt sätt, vilket resulterar i extremt låga utsläpp. Avgaserna ventileras på ett säkert sätt utanför och håller inomhusluften ren och luktfri. Avgaserna transporterar också ut fukten i inomhusluften och håller luften torr och fräsch.

Wallas 1200D lämpar sig utmärkt för matlagning och uppvärmning av alla typer av livsmedel. Den infällt monterade kompakta kokplattan är perfekt för väll smakande måltider i små utrymmen.

Saker att notera före installationen

Installation av spisen

Landsspecifika bestämmelser ska följas vid all installation. Garantin för produkterna är endast giltig vid installationer som görs enligt denna manual. Wallas rekommenderar att enheten installeras av en auktoriserad Wallas serviceverkstad eller professionell installatör.

Saker att notera när du väljer installationsplatsen

Enheten måste installeras på en torr plats inomhus. Enheten måste monteras på en fast yta. När du installerar, observera att enheten måste kunna tas bort för service. Anslutningar och placering ska göras så att enheten lätt kan kopplas loss för borttagning.

Spisen ska installeras vertikalt plant när båten står på en jämn köl. Den statiska lutningen får inte överstiga 5°. Även om anordningen tål att tillfälligt lutas i en brant vinkel (även under några timmar) kommer brännaren inte att ge optimal prestanda om den ständigt är lutande.

Välj installationsplatsen så att slangarna/ledningarna kan böjas så lite som möjligt. Undvik att installera spisen och kontrollpanelen i omedelbar närhet av eventuella vattenintrång. Om möjligt, installera kontrollpanelen på en vertikal yta. Det är också viktigt att överväga kontrollpanelens placering utifrån längden på den tillgängliga ledningen.

Spisen bör inte heller installeras ovanpå ett kylskåp. Spisen kommer att värma upp sin omgivning och därmed minska kylskåpets effekt.

Saker att observera vid installation av rör, slangar och kablar

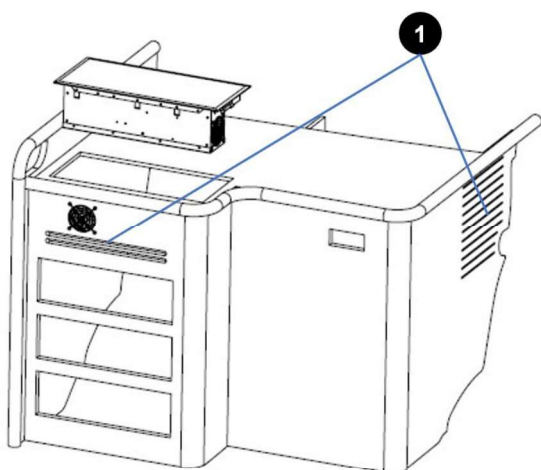
Kraftkablar, vatten- och bränsleslangar måste skyddas på platser där de är känsliga för mekaniska skador på grund av vassa kanter eller värme. Alla kablar och slangar ska ha en vätskeförhindrande "droppslinga" för att förhindra att vatten eller andra vätskor följer ledningar eller slangar till spisen.



Bänkskivan måste vara helt plan och styv. En ojämn bänkskiva kan leda till att keramiken går sönder.

Installation av spis

Såga ut en utskärning (se bilden på föregående sida) för spisen och kontrollpanelen på den plats du valt. Kabeln till kontrollpanelen är 3 meter lång.

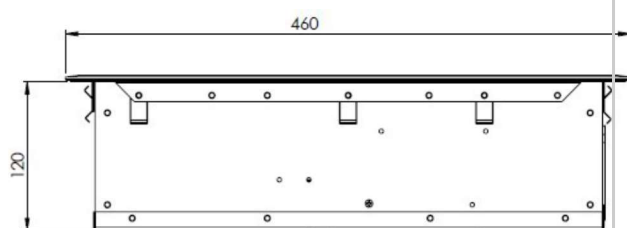


1. Spisen kräver en ersättningsluftöppning på minst 100 / 150 cm². Se till att luftcirkulationen under spisen är tillräcklig.

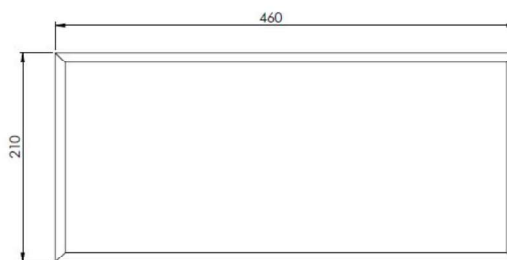
Du kan också tillverka en avtagbar panel som kan placeras framför spisen. Detta underlättar installation och underhåll.

Se till att det finns tillräckligt med utrymme under spisen för kablar och slangar.

Kontrollpanelen ska installeras på en lodrät yta.



Mått på enheten (120 x 460 mm)



Mått på kokplattan (210 x 460 mm)

När spisen installeras på ett slutet bord måste en varmluftskanal installeras för att leda ut varm luft från installationsbordet. Den maximala längden på varmluftskanalen är 150 cm. Använd endast öppen galler.

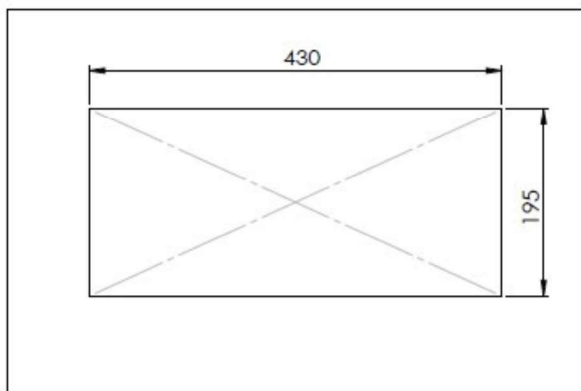


Monteringsbordet ska tåla temperaturer på minst 90 °C. Avgasröret måste vara isolerat inuti bordet.

Fastsättning av enheten

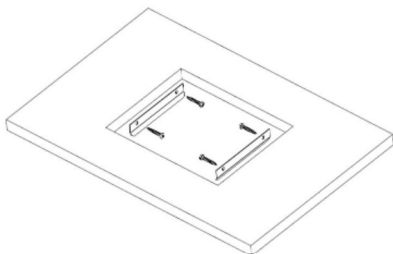


Monteringsytan måste tåla minst 90 °C värme.

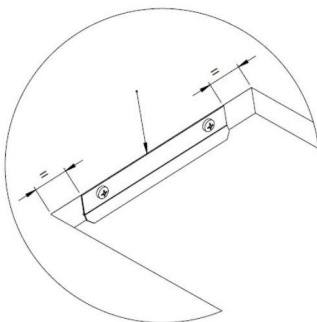


Välj en lämplig plats för spisen och gör ett installationshål i den enligt bilden (195 x 430 mm).

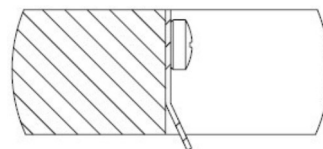
Monteringsanvisning utan kärllhållarsats



Montera spisens låsplåtar (2 st) med fyra skruvar (skruvar 4,8 x 32 mm).

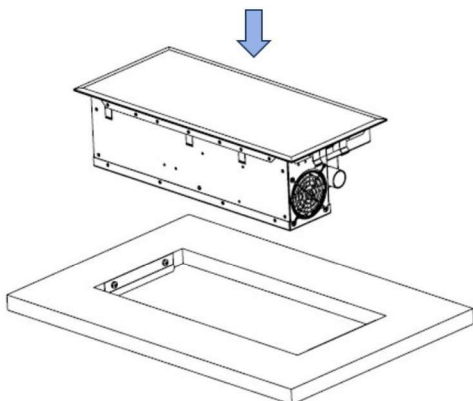


Montera spisens låsplåtar i mitten av öppningen och den övre delen i samma nivå som bordets yta.



Låsplatta monterad. Låsplattan ska vridas mot insidan av öppningen.

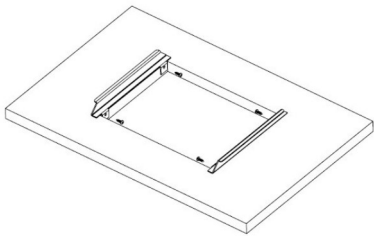
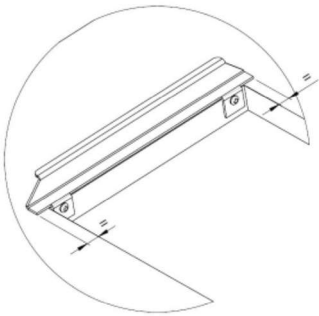
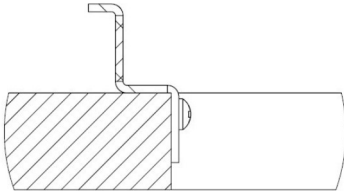
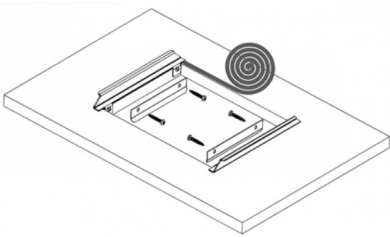
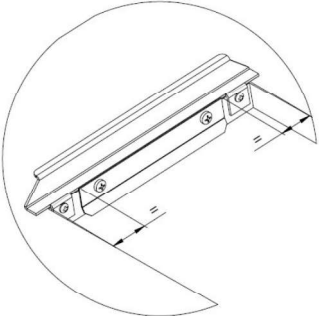
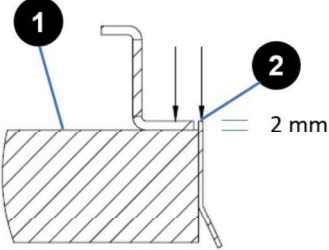
Installation av spisen på plats



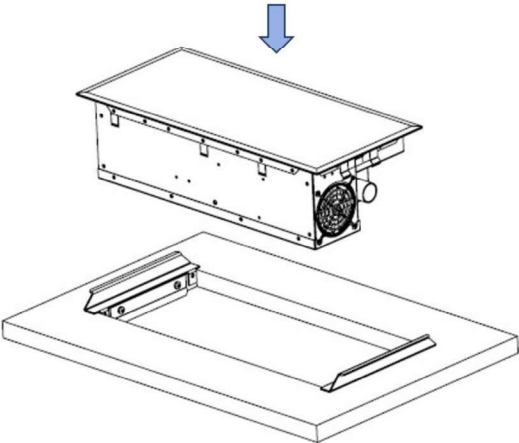
Tryck slutligen på plats spisen.

För att ta bort spisen: Skjut spisen nedifrån och upp.

Monteringsanvisning med kärlhållarsats

		
Montera först kärlhållarsatsens glidskenor (2 st) med fyra skruvar (skruvar 5 x 16).	Montera glidskenorna för kärlhållarsatsen i mitten av öppningen.	Kärlhållarsatsen monterad.
		 1. Bordets övre yta 2. Låsplattans övre yta Montera låsplattan så att dess ovansida är i samma nivå som kärlhållarsatsens glidskena, dvs 2 mm ovanför bordets yta. Låsplattan ska vridas mot insidan av öppningen.
Montera därefter spisens låsplåtar (2 st) med fyra skruvar (skruvar 4,8 x 32 mm). Limma tätningsremsa på öppningens kanter.	Montera spisens låsplåtar i mitten av öppningen.	1. Bordets övre yta 2. Låsplattans övre yta Montera låsplattan så att dess ovansida är i samma nivå som kärlhållarsatsens glidskena, dvs 2 mm ovanför bordets yta. Låsplattan ska vridas mot insidan av öppningen.

Installation av spisen på plats

	Tryck slutligen på plats spisen. För att ta bort spisen: Skjut spisen nedifrån och upp.
---	---

Enhetens anslutningar

Saker att notera om anslutningarna

Det rekommenderas att lämna lite extra längd på lösa kablar och bränsleledning genom att skapa en spole. Detta gör det lättare att montera och demontera för service. Om installationsplatsen är trång rekommenderas att kablarna och bränsleledningen ansluts till enheten innan enheten monteras på den valda platsen (t.ex. på en bordsyta).



I en båt med metallskrov måste du se till att apparaten, förbränningsgasens genomföring, bränsleanslutningen, kontrollpanelen och alla andra delar är isolerade från båtens skrov. Detta måste göras för att:

- förhindra elektrokemisk korrosion
- förhindra spänning från att överföras från skrovet till apparaten eller tvärtom vid elektriska fel.

Allmänna elektriska anslutningar

Säkerhetsanvisningar för kabeldragning av spisen



Se till att de elektriska kablarna inte är skadade. Undvik att de skaver, knäcks, fastnar eller utsätts för värme.

Elektriska anslutningar och jordanslutningar måste vara korrosionsfria och fast anslutna.

Saker att notera om anslutningarna

Alla anslutningar måste vara placerade i farkosten så att de kan fungera perfekt under normala driftsförhållanden. Isolera oanvända kabeländar.

Enheten fungerar med 12 V (nominell) likströmsspänning. För att minimera spänningsförlusterna, gör strömkabeln så kort som möjligt och undvik skarvar. Kabelns area beror på längden på strömkabeln. Se tabellen. Kabelarea måste vara samma för hela avståndet från enheten till batteriet. Strömkabelns maximala längd är 10 m.

Kabelns tvärsnittsarea	
Total längd av strömkabeln (m)	Kabelarea (mm ²)
0-4	2,5 (13 or 12 AWG)
4-6	6 (9 or 8 AWG)
6-10	10 (7 or 6 AWG)

Om en tjockare kabel behövs, görs en separat anslutningspunkt till strömkabeln. Se bild på nästa sida.



Använd aldrig huvudströmbrytaren för att stänga av strömmen innan kylningsfasen, som påbörjas efter att apparaten stängts av, har avslutats.

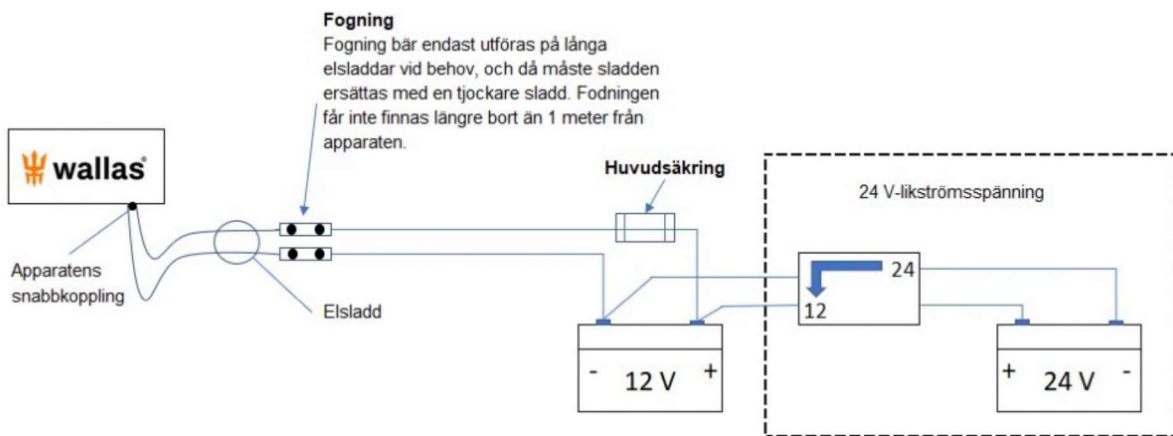
Använd alltid Wallas-originaltillbehör och -delar med Wallas-utrustning.



I en båt med metallskrov måste du se till att apparaten, förbränningsgasens genomföring, bränsleanslutningen, kontrollpanelen och alla andra delar är isolerade från båtens skrov. Detta måste göras för att förhindra elektrokemisk korrosion och för att förhindra spänning från att överföras från skrovet till apparaten eller tvärtom vid elektriska fel.

Produktspecifika elektriska anslutningar

Elektriska anslutningar



12 V DC-system

Anslut strömkabelns röda ledning till pluskontakten på batteriet och den svarta eller blå ledningen till minuskontakten. En 15 A säkring måste installeras nära batteriet på strömkabelns röda plusledning. Se bilden ovan.

24 V DC-system

Om enheten ska få ström från ett 24 V-system ska du alltid ansluta en laddspänningsreducerare via ett 12 V-batteri innan du ansluter enheten enligt ovan.

Utan batteriet kommer de flesta spänningsreducerare inte att räcka till för att generera den stora mängd ström som glödstiftet kräver.

Efter 12 V-batteriet är anslutningen densamma som i ett 12 V-system. Observera att om du använder fjärrkabel behöver fjärrkabeln också anslutas till 12 V, inte 24 V.

För DC DC 24/12-omvandlare be om rekommendation från din lokala återförsäljare. Det finns stora skillnader mellan dem, men vanligtvis krävs en omvandlare med en kapacitet på 25 A.

Anslutningskontroll

Enheten förbrukar mest ström när den startar (glöd på). Vid denna tidpunkt är spänningsfallet som störst. Under glödfasen får spänningen inte sjunka under 11 V mätt vid snabbkopplingen. Se bilden ovan. Om spänningen är lägre än så kan det hända att värmaren inte startar.

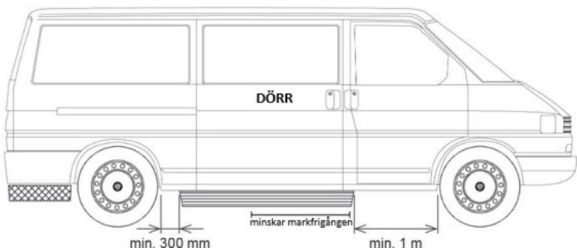
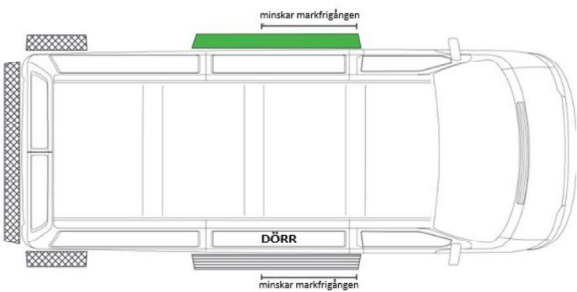
Alla ledningar ska monteras med jämn böjning och vara försedda med dragavlastning.



Anordningen ansluts till båtens förbrukningsbatteri.

Installation till husbilar

Placering av avgasslangen

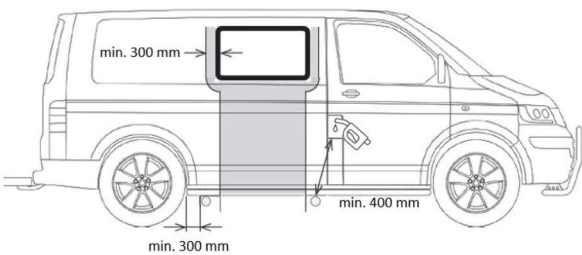
Placering i underredet	
	
	

Vid val av plats för installation av installationssatsen (4310) bör fordonets interna layout och dragningen av avgas- och insugningsluftslangarna beaktas. Försök att hålla slangarna så korta som möjligt. Tänk också på att avgasslangen blir varm.

Ett fritt flöde av luft förbi avgasslangen måste alltid säkerställas. Installera ändan av avgasslangen på en rak yta, jäms med fordonets sidolinje. Undvik hörn och håligheter där vindtrycket kan störa enhetens drift. Tänk också på att när det installeras i mitten av fordonet kommer avgasröret att minska markfrigången mest.

Minsta avstånd för avgasröret från bränsletankens påfyllningshål är 400 mm.

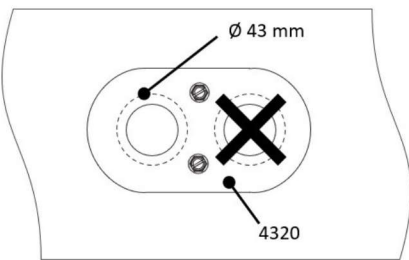
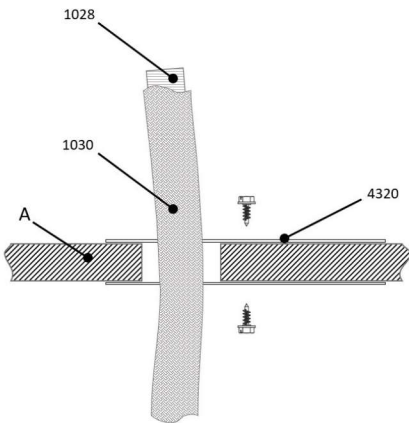
Avgasslangens framkant ska alltid monteras i linje med fordonets sidolinje, den får inte ligga under fordonet. Minsta avstånd från fordonets bakdäck är 0,3 meter, medan minsta avstånd från framdäcket är en meter. Avgasslangen får inte monteras på baksidan av fordonet.

Plats under fönstret	
	Minsta avstånd för avgasröret från bränsletankens påfyllningshål är 400 mm. Avgasslangens framkant får inte monteras under ett öppningsbart fönster eller närmare än 300 mm från fönstrets kanter. Om avgasslangen måste installeras nära ett öppningsbart fönster ska fönstret förhindras från att öppnas eller förses med en strömbrytare som förhindrar att enheten används när fönstret är öppet.

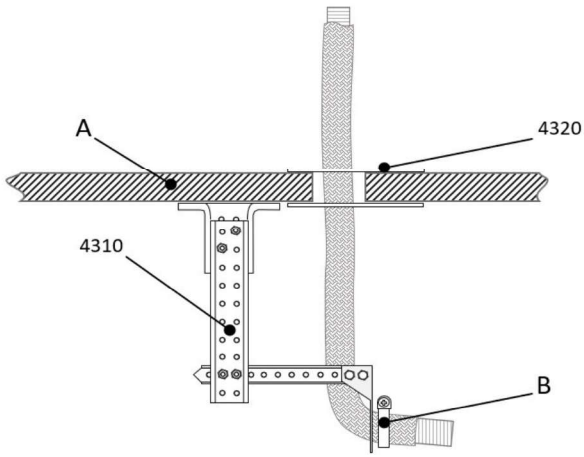
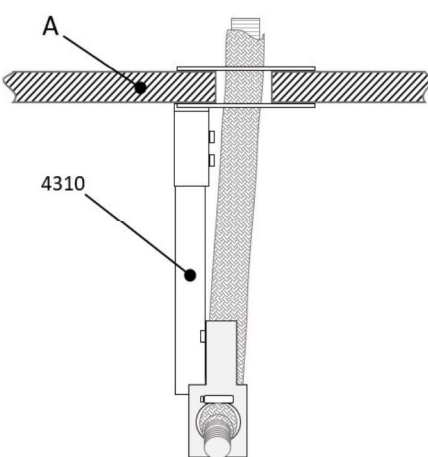


Den minsta markfrigången får inte överskridas.
Se till att avgasröret inte rör något brandfarligt under fordonet, till exempel gräs. Den varma avgaserna kan orsaka en brand.
Se till att det finns en öppen väg till punkten för domkraften.

Installation av förbränningsgasslangen

	1. Borra ett hål på cirka Ø 43 mm för slangen, enligt illustrationen. 2. Installera den nedre täckplåtsatsen för penetrationsskydd (4320).
	3. Isolera avgasröret (1028) med värmeisoleringsstrumpa (1030). Om fordonets golvkonstruktion vid platsen för förbränningsgasslangen inte är värmebeständig, ta bort en del av isoleringen och ersätt den med värmebeständigt material.
A : Ett fordons golvstruktur	

Fästning på fordonets botten

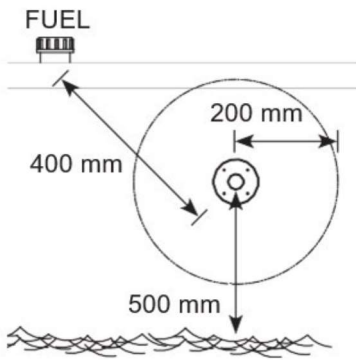
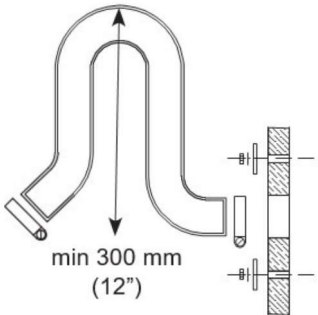
Det finns många olika sätt att montera förbränningsgasslangen på fordonets bottenkonstruktion. Den grundläggande chassi installationssatsen (4310) kan användas för att installera förbränningsgasramen på de flesta fordon. Installationssats för fordon säljs separat.	
	
A : Ett fordons golvstruktur B : Slangklämma 20-32 mm	A : Ett fordons golvstruktur

Avgasanslutningar koaxial

Avgasgenomföringar

Skrovgenomföring **1066**, skrovgenomföring med vinkel **5400** och förslutningsbar däckgenomföring **2466** är lämpliga för enstaka avgaser. Genomföringar med $\varnothing$ 28 mm passar till avgasröret **1028**. Alla avgasgenomföringar är av rostfritt stål.

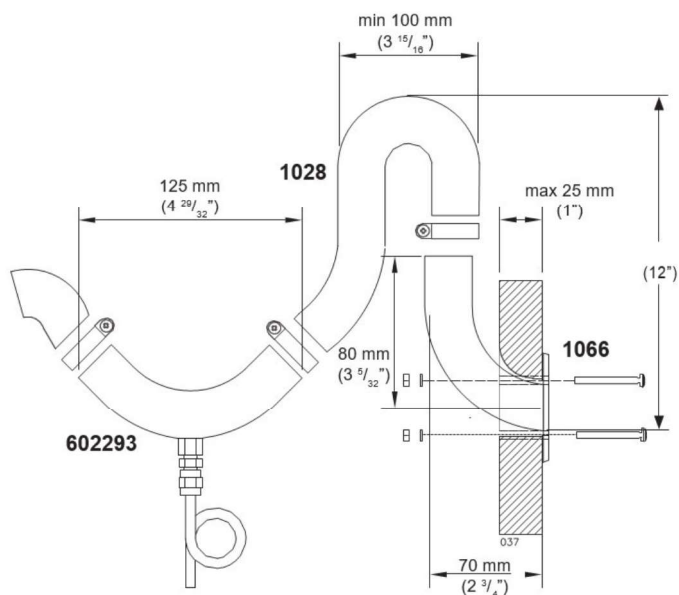
Avgaserna når en hög temperatur! Se till att röret inte kommer i kontakt med brännbara material och dubbelkontrollera anslutningarna. Isoleringsstrumpa **1030** finns som tillbehör.

Säkerhetsavstånd 	Plats Luften måste alltid strömma fritt förbi genomföringen. Installera genomföringen på en plan yta. Undvik hörn eller fördjupningar där vindtrycket kan störa funktionen hos anordningen. Det minsta avståndet mellan genomföringen och bränsletankens påfyllningshål är följande 400 mm (16"). Det minsta avståndet för sidodragningen från ytan på vatten är 500 mm (20"). Särskilt i segelbåtar bör det noteras att genomföringen aldrig får vara nedsänkt. Det rekommenderas att placera genomföringen i sidan så långt bak som möjligt eller direkt på akter spegeln. Placera aldrig genomföringen i närheten av hyttens friskluftsintag. Se till att avgaser aldrig kan blandas i friskluftsintaget.
Svanhals 	Installation När man förbereder installeringsutrymmet för genomföringen är det en god idé att använda genomföringen som en modell för utrymmet, speciellt om genomföringen är cirkelformig. Täta installeringsutrymmet vid behov med silikon i tillägg till genomföringstättningen. Obs! Använd inte silikon i en träbåt. Sidogenomföringen måste alltid utrustas med en så kallad svanhalssektion. Svanhalsen förhindrar effektivt stänkvatten från att nå apparaten. Den högsta punkten på svanhalsen måste alltid vara över vattenytan. Anordningen kommer att slockna om avgasgenomföringen är nedsänkt.
	Andra saker att notera Avgaserna är varma. Se alltid till att det inte finns något som är mottaglig för värmeskador inom 200 mm (8") från avgasrörets effektiva område (t.ex. rep, fenders eller en annan båts sida). Alla genomföringar höjer temperaturen i sin omgivning. Särskilt ett trädäck kan torka ut på grund av värmen. Kom ihåg att ytan på genomföringen är varm under användning. Ett avgasrör med en längd på mer än 2 meter (7') måste vara utrustad med en dräneringslås 602293 (kondensvatten) som är placerad på den lägsta punkt på röret. Avgasröret måste vara tillverkat av rostfritt stål. Om det är nödvändigt, försegla anslutningarna mellan avgasröret och genomföringen med värmebeständig silikon. Vid installation av genomföringen på aktersidan eller på annat sätt lutande läge, se till att vattnet inte fastnar i avgasröret. I en båt med metallskrov måste du se till att apparaten, förbränningsgasens genomföring, bränsleanslutningen, kontrollpanelen och alla andra delar är isolerade från båtens skrov.

Sidogenomföring 1066

Sidogenomföring 1066

En sidogenomföring kan installeras på båtens sida eller på tvärbalken. I segelbåtar rekommenderas installation på tvärbalken. Installeringen kräver att ett så kallat svanhalsstykke används. Såga upp de nödvändiga installationshålén och bred ut ett lämpligt tätningsmedel på båda sidor av tätningen och på skruvhålen. Detta garanterar en vattentät anslutning.



Installation av avgasgenomföring 1066 i skrovet. Monteringshålén ska vara $\varnothing$ 35 mm och skruvhålen 4 x $\varnothing$ 5 mm.



Avgasröret blir hett! Se till att röret inte kommer i kontakt med antändbara material och kontrollera kopplingarna flera gånger. Isoleringsstrumpa 1030 är tillgänglig som tillbehör.

Avgasutlopp 5400

Installationsanvisningar

Avgasutlopp är konstruerad för segelbåtar med lutande akter eller normalt som en skrovgenomföring.

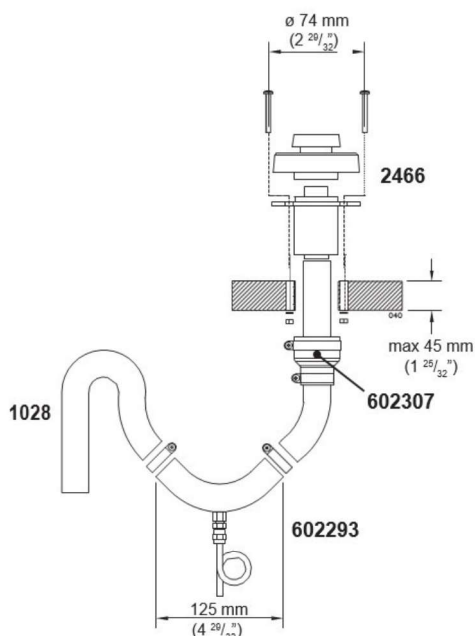
Avgasutlopp 5400



Följ instruktionerna för avgasgenomföring.

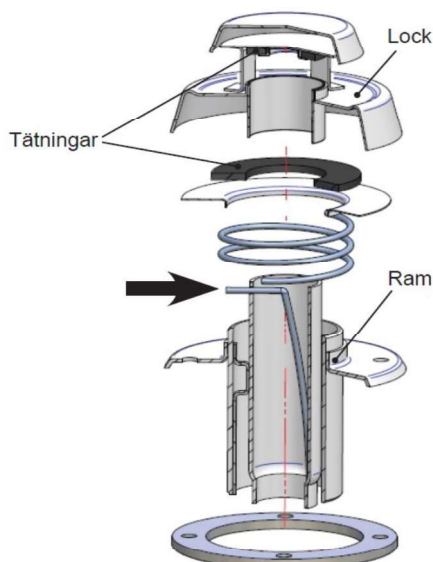
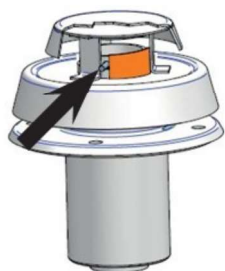
Stängbar genomföring 2466

Stängbar genomföring 2466



Locket på den stängbara genomföringen måste tas bort vid installering och tätningssunderhåll genom att man trycker på den fjäder som pilen indikerar med t.ex. en skruvmejsel. Var försiktig så att du inte låter skruvmejsel slinta eftersom fjädern är mycket stel. Håll locket med din andra hand när du trycker på fjädern. När fjädern är nedtryckt, dra locket försiktigt loss från ramen. Se till att komponenternas ordningsföljd är korrekt när du monterar genomföringen. Kontrollera även att fjädern går in i rätt hål på locket. Annars kan genomföringen inte stängas.

Installering av den stängbara däckgenomföringen 2466.
Installeringsutskärningen är $\varnothing 50$ mm och skruvhålen är 4 x $\varnothing 6$ mm.



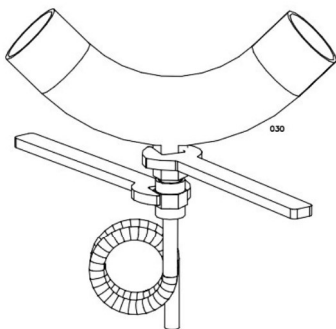
Underhåll

För att förhindra tätningarna från att hårdna, smörj dem en gång per år med värmebeständigt vaselin.



Kom ihåg att öppna ventilen 2466 innan apparaten startas.

Dräneringslås 602293



Då bordgenomföringen för rökgasen görs i däck och slangar för rökgas som är över 2 m långa används, rekommenderas lås för vattenborttagning för avlägsning av enstaka skvätt- och kondensvatten.

Om så önskas kan man installera ett lås för vattenborttagning också vid bordgenomföring i båtens akter eller sida men då måste låset installeras först efter svanhalsen.

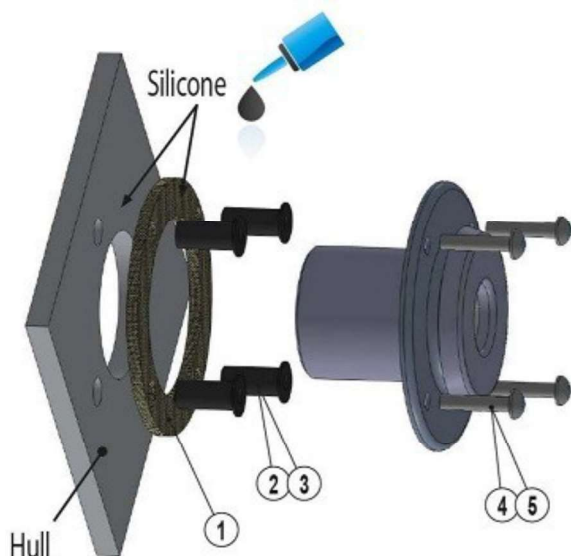


När du tvättar båten med ett trycktvättaggregat bör du aldrig rikta vattenstrålen mot genomföringen eftersom apparaten kan bli våt.

Isoleringsatts 2461

En isoleringsatts (**2461**) måste användas för att isolera genomföringen från båtens metallskrov. Isoleringssatsen isolerar förbränningsgasens genomföring och apparaten från varandra. Vid felsituationer går den elektriska kretsen mellan metallskrovet och apparaten. Detta kan leda till oxidering eller funktionsfel i apparatens kretskort och i värsta fall kan kretskortet skadas.

2461 isoleringsatts innehåller:		
Artikel #	Definition	Belopp
1	Packning	2 st
2,3	Packning M5 x 0,8 x 39,8	4 st
4,5	Skruv M5 x 40 A2	4 st
	Monterings anvisningar	1 st



Bränsleanslutningar

Saker att uppmärksamma angående anslutningarna

Standardlängden på den medföljande bränsleslangen är 4 m (max 8 m). Klipp bränsleslangen till en längd som är lämplig för installationen.

Pumpens lyfthöjd bör vara mindre än 2 m; helst 0,5-1 m. Bränsleslangen måste alltid ha ett Wallas-filter, antingen inline eller i bränsletanken. Endast ett filter bör någonsin finnas i systemet. Bränslefiltret kan installeras antingen nära enheten, nära tanken eller på en annan plats där det lätt kan kontrolleras och bytas ut vid behov.

Dieselmotorfilter och / eller separatorer kan inte användas för Wallas-enheter. Alla mjuka anslutningar ska göras med gummi- eller silikonslang som är motståndskraftig mot bränsle. Vid anslutning med gummikopplingar ska slangändarna ligga mot varandra.

Andra bränsleledningar än de som levereras av Wallas ska ha liten borrning (2-3 mm) och ska vara kvalificerade för suganvändning. Typiska bränsleslangar av gummi är inte kvalificerade för suganvändning, eftersom de har en mjuk, kollapsande innerväggsbeklädnad. Kontakta din Wallas-återförsäljare/distributör om du överväger att använda icke-standardiserade bränsleslangar.

Landsspecifika krav

Standardbränsleslangen är av plast. Observera de landsspecifika kraven med avseende på materialet för bränsleslangen/bränsleledningen och bränslefiltret. Innerdiametern på en ny ersättningsslang ska vara lika stor som plastslangens innerdiameter. Kopparrör **300692** och metallfilter **30016** finns som tillbehör. Fråga lokala krav hos din distributör.

Bränsletillförsel

Om lyfthöjden överstiger 2 m måste bränsletillförseln kontrolleras och vid behov justeras. Bränsletillförseln måste också alltid kontrolleras om delar av bränslesystemet, t.ex. pumpen eller elektronikkortet, har bytts ut. Justeringar av bränslesystemet är enhetsspecifika. Dessa justeringar får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

Anslutning till en fast tank som försörjer andra dieselförbrukare

Wallas-enheten måste ha en särskild (inte delad) anslutning till ett bränslefilter utanför tanken.

Anslutning till en separat tank

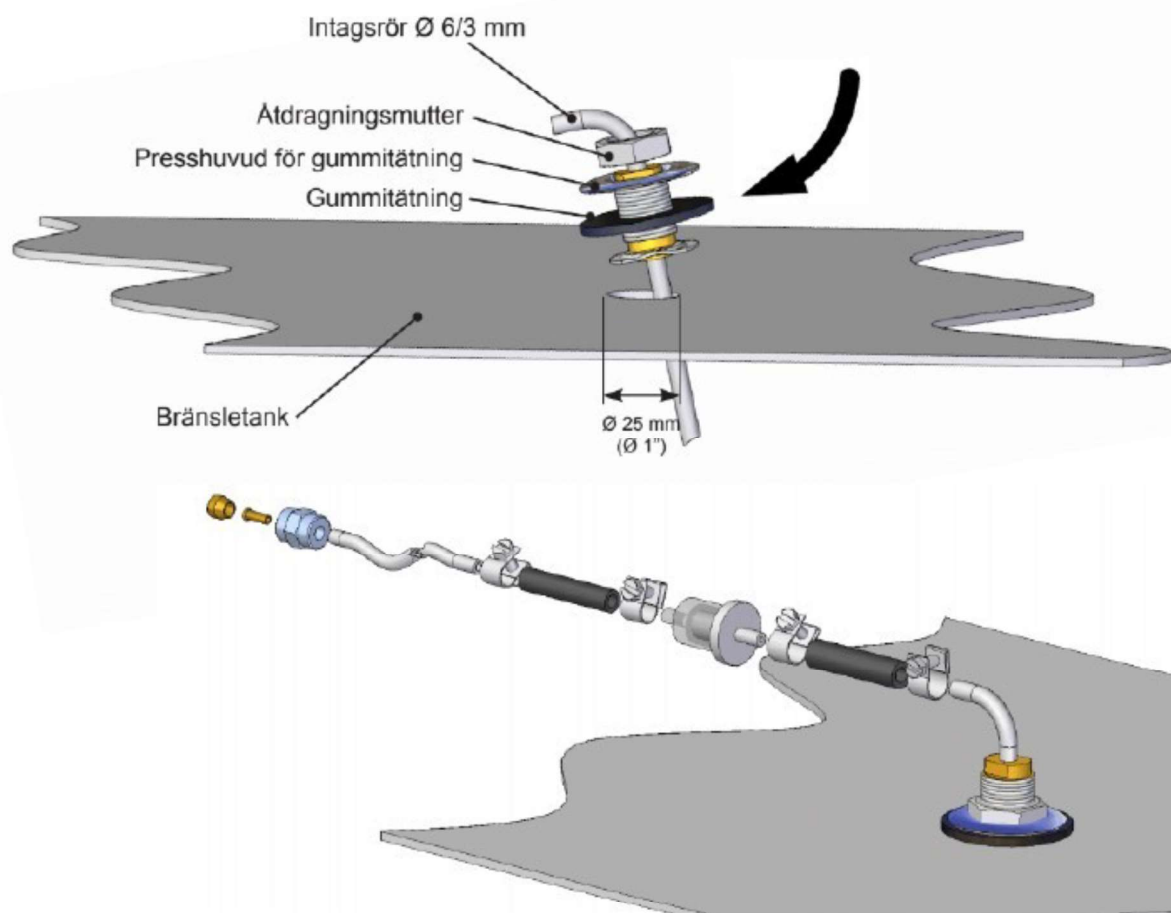
Genomgående lock och sintrade filter i tanken används på plasttankar. Bränsletanken måste alltid vara stadigt fastsatt.



Bränsleanslutningarna måste dras åt ordentligt så att luft inte tränger in i slang. Granska alltid att anslutningsytorna är rena innan du drar åt dem. Luft kommer att ge upphov till funktionsfel i apparaten.

Tankanslutning 30011

Monteringsanvisningar för tankanslutning 30011



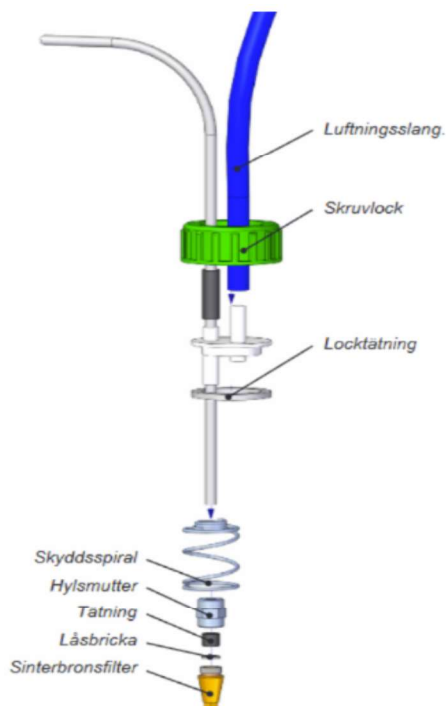
1. Först görs ett Ø 25 mm hål på toppen av bränsletanken. Välj hålets läge så att då bränsletanken lutar kommer inloppsrörets ända att hållas i bränslet även om tanken är inte full. Om inloppsrörets ända inte når bränslet, kommer enheten snabbt att avstängas av luften i bränslesystemet.
2. Klipp bränsleinsugningsröret (Ø 3,17 / 0,8 mm) till lämplig längd. Rörets ända får inte röra botten av tanken. Detta håller borta vatten och sediment från systemet. Det rekommenderas att klippa röret tillräckligt kort för att lämna inloppsröret på en lägre nivå. På detta sätt kan enheten inte tömma tanken.
3. Placera sugröret i hålet så att de två "öronen" passar inuti hålet. Centrera den gängade delen vertikalt så att båda "öronen" greppar tag på kanterna. Placera försiktigt gummitätningen på den gängade delen och därefter gummipackningen. Använd en åtdragningsmutter för att fästa tankanslutningen till tanken.



Om enheten använder båtens huvudtank, observera att enheten inte kan ta bränsle från samma bränsleledning som båtens motor.

Tankanslutning 367200

Om bränslet ska tas från en separat tank måste en tankanslutning **367200** (4 m) installeras.



Wallas bränsletankar

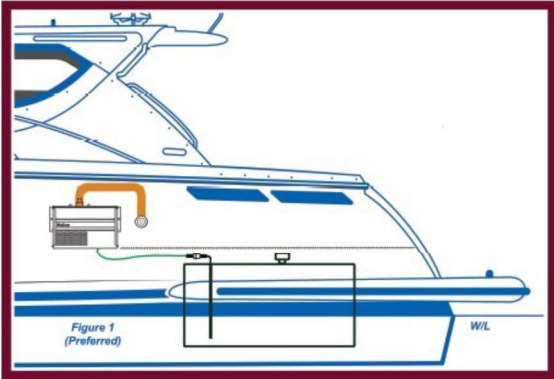
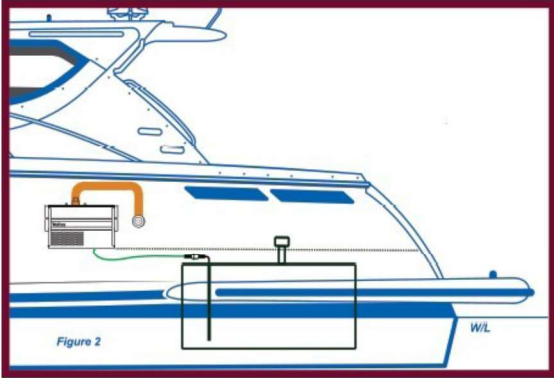
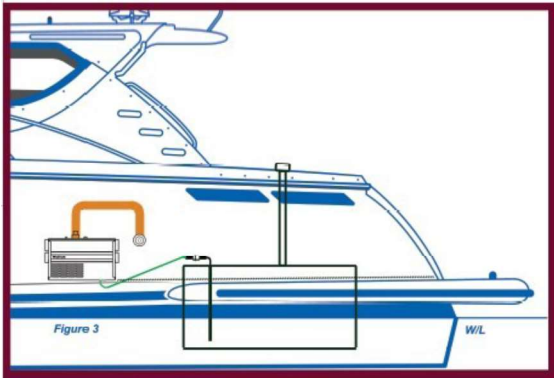
Wallas bränsletankar säljs som tillbehör.

Volym	Längd x höjd x bredd	WALLAS kod
5 l	200 x 300 x 130 mm	2024
10 l	380 x 195 x 210 mm	2027
33 l	500 x 230 x 350 mm	4030
130 l	800 x 400 x 600 mm	4130

Magnetventil 30012

Magnetventilen **30012** (finns som tillbehör) förhindrar att tanken töms om bränslesystemet går sönder. Bränslefiltret bör installeras före magnetventilen.

Våra rekommendationer i följande installationsscenarioer:

Företrädande installationslayout (magnetventil 30012 krävs inte)	
Magnetventil 30012 rekommenderas	
Mindre önskvärt installationsarrangemang (magnetventil 30012 måste installeras) 3.Bränsletank ligger ovanför värmarens/spisens botten. Bild 3. • Ej rekommenderad installationsscenario • Kan få hänert problem. • En magnetventil 30012 måste installeras i bränsleslangen nära tanken.	

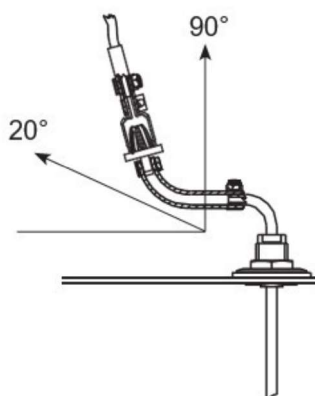
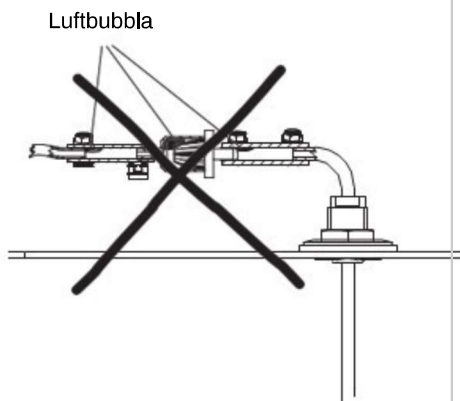


Om bränslenivån i tanken ligger över enheten måste en magnetventil 30012 installeras i bränsleledningen omedelbart efter tankgenomföringen.

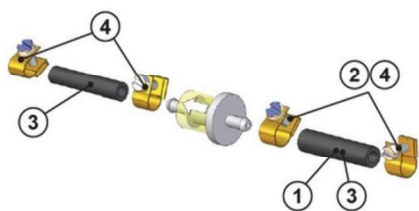
Externa filter för tankar 30015, 30016

Monteringsanvisningar

Filter kan installeras i ett $\varnothing$ 5 eller 6 mm plast- eller 1/8 " metallrör. Kontrollera att bränslerörena är rena innan du installerar filtret. Det får inte finnas några skräp eller orenheter mellan pumpen och filtret eftersom de täpper till pumpen. Filtertypen måste väljas enligt driftsförhållandena och landsspecifika krav.



Bränslefilter 30015

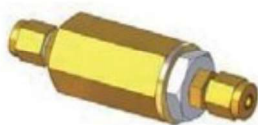


Filtret medföljer apparaten.

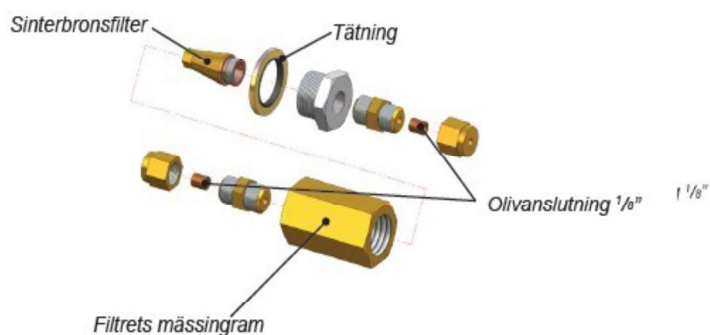
Filtret kan installeras direkt i en **30011** tankanslutning med hjälp av en 6 mm gummislang (1) och 10 mm slangklämmor (2). Alternativt kan filtret monteras mellan två $\varnothing$ 5 mm bränsleslangar, med en gummislang (3) $\varnothing$ 5 mm och slangklämmor (4) $\varnothing$ 8 mm.

Installera filtret i pilens riktning.

Bränslefilter 30016 (tillbehör)



Används i länder var det krävs ett överföringssystem av metall för bränslet. Vid installation används ett 1/8 "metallrör.

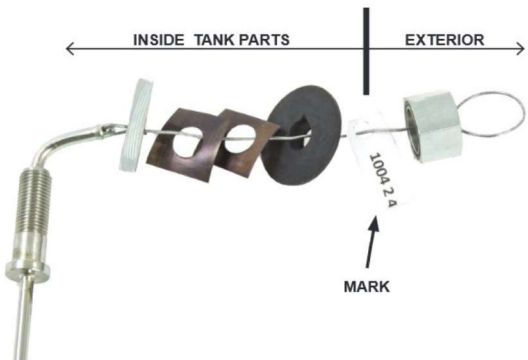


Anslutning till tanken 30018

Einon® (30018) är en läckagesäker bränsleledning för intag.

Komma igång

De delar som behövs för installationen placeras i rätt ordning och ansluts till varandra med en tråd. Du får aldrig klippa av installationskabeln, du behöver den när du installerar insugningsröret. (Installation utan kabeln är inte möjlig).

	Monteringsanvisning för 30018 (montering i fritidsfordon) 1. Kontrollera att bränsletanken är tillräckligt tom. 2. Sök ca 4 cm platt sektion från bränsletanken där du kan borra ett hål med en diameter på 13 mm. 3. Rengör det utvalda området från skyddsfett och rengör även annan eventuell smuts. 4. Borra ett hål. 5. Avlägsna graten från hålet (på insidan och utsidan). 6. Räkna ut utan att installera för Einon® (30018) lämplig böjning och längd. 7. Skär av rörändan diagonalt och ta bort grader. 8. Montera det klippta och böjda insugningsröret genom det borrarade hålet i tanken. 9. Skjut genom hålet i tanken alla andra invändiga delar (fram till märket), behåll ordningen på delarna som de monteras på ledningen. 10. Dra från vajern tills den gängade delen Einon® (30018) är utanför tanken. 11. Vrid Einon® (30018) till rätt läge och dra åt tankens yttre del (mutter). 12. Anslut bränsleledningen till Einon® (30018).
--	---



Endast för installation i fritidsfordon! Materialet är inte rostfritt stål.

Val av bränsle

När du väljer bränsletyp, var uppmärksam på temperaturgränserna för varje enskilda bränsle. De gränsvärden som anges här ska behandlas som riktlinjer. Bekräfta faktiska temperaturgränser från bränsleleverantören.

- HVO-Diesel, Diesel, sommarkvalitet, temperaturen får inte sjunka under -5 °C.
- HVO-Diesel, Diesel, vinterkvalitet, temperaturen får inte sjunka under -24 °C.
- Diesel, arktisk vinterkvalitet, temperaturen får inte sjunka under -40 °C.

Om temperaturen sjunker lägre än miniminivån kan paraffin bildas i bränslet. Detta kan leda till att bränslefiltret och pumpen är igensatta. Tappan löses upp endast om bränsletemperaturen stiger klart över 0 °C.

För information om bränsletillsatser och bränslets livslängd, fråga information från din bränsleleverantör.

Rekommenderade bränslen

Som en av ledarna inom bränsleteknologi med ultralåga utsläpp, är Wallas engagerad i rena förbränningsprocesser.

Med vår Green Boost -brännarteknik och adaptiva programvara har våra brännare extremt låga utsläpp, inklusive exceptionellt låga CO₂- och NO_x-nivåer.

Alla Wallas-Marin dieselvärmare och spisar använder diesel, förnybara dieslar (HVO 15940) eller paraffinolja (fotogen) som bränsle.

Dessa inkluderar:

Dagens väg- och båtdieslar (EN590), förnybar (HVO 15940).

Vi rekommenderar inte användning av FAME (Fatty Acid Methyl Esters) bränslen.

Metylestrarna i biodiesel är hygroskopiska. Detta innebär att de kan absorbera fukt och hålla detta i suspension i bränslet, betydligt mer än petroleum härledd diesel. Petroleumbaserade bränslen absorberar betydligt mindre fukt i jämförelse och har en tendens att avskilja vatten som ett separat lager i botten av lagringstankarna. Om vatten förorenar dieseln, orsakar det lämpliga förhållanden för mikrobiell tillväxt och kan leda till att dieselkontamination, mögel, jäst och bakterier sprider sig genom bränslet. FAME är biologiskt nedbrytbart och är en idealisk näringskälla för mikrober. Om föroreningar lämnas obehandlade kan det skada bränslet permanent.

Källa: <https://www.crownoil.co.uk/guides/fame-biodiesel-guide/>



Bekräfta de faktiska temperaturgränserna för det bränsle du använder från bränsleleverantören.

Enhetens funktion

Tändning

Spisen tänds och värms upp automatiskt. Spisen tänds när strömbrytaren trycks in och startlampan lyser orange.

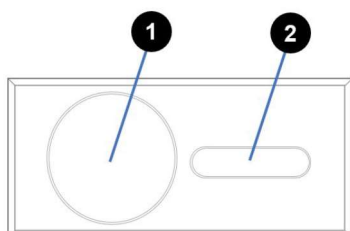
En förbränningsindikator "flame" tänds när brännarlågan har antänts och förbränningen har stabiliserats efter cirka fem minuter efter tändningen. Den totala tiden för startproceduren är ca. 5-6 minuter.

Normal användning

Effekten justeras manuellt. Spisen tänds i manuellt läge.

Efter tändningen kan effekten justeras 1-6 (6 är högst).

Det rekommenderas att använda tillagningsområde 1 för kokning och tillagningsområde 2 för stuvning.



Avstängning

Du kan stänga av spisen genom att trycka på Välj-knappen på kontrollpanelen i mer än 2 sekunder. Stängningen inkluderar en avkylningsperiod och det tar över 10 minuter innan varmindikatorn släcks. Under nedkylningsperioden är spisens fläkt i drift.

Rengöra och underhålla kokplattorna

För att hålla spisens överdel i gott skick både utseende- och prestandamässigt, bör den rengöras regelbundet; helst varje gång den har använts. Skrapa först bort all synlig smuts och matrester med en rengöringsspackel. Sätt ett par droppar rengöringsmedel för keramiska ytor på spisens överdel och torka den med hushållspapper. Torka sedan av spisens överdel med en fuktig duk och torka den sedan med en annan duk. Använd inte slipande rengöringssvampar eller rengöringsmedel. Undvik dessutom kemiskt starka rengöringsmedel, som t.ex. spisrengöringssprayer eller fläckmedel. Avlägsna omedelbart aluminiumfolie, plast, socker eller övriga sockerhaltiga ämnen som har smält på kokplattorna. Detta förhindrar att kokplattans yta skadas. Innan du kokar mycket sockerhaltiga maträtter bör kokplattans yta behandlas med ett skyddsmedel. Gör detta för att förhindra skador på kokplattan om maten kokar över. Observera de allmänna underhållsrekommendationerna för Wallas-utrustning när du utför underhållsarbeten på spisens elektroniska och mekaniska delar.

Saker att uppmärksamma vid användning av kokplattan

Använd endast kärl med en jämn botten för att inte skada spisen. Om du använder en kall kokplatta för andra saker, se till att rengöra den ordentligt när du är klar. T.o.m. en liten smula, om den är tillräckligt hård, kan repa ytan när ett kärl ställs på kokplattan. Dessa små repor, som till en viss utsträckning är oundvikliga, påverkar inte spisens uppvärmningseffekt på något sätt.

Endast grytbottnar av aluminium rekommenderas att användas. Grytbottnar av stål, koppar, emalj och grytor för induktion är förbjudna. De kan skada spisen och fungerar inte optimalt med Wallas-spisen.

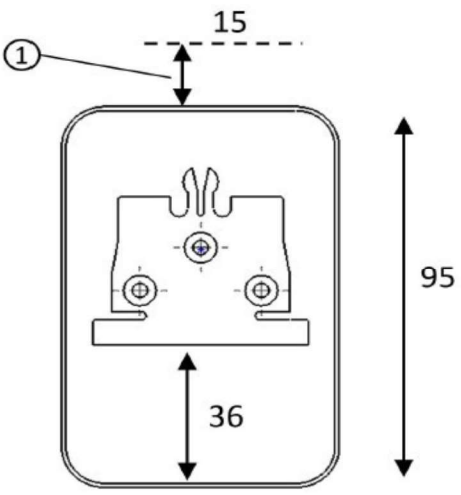
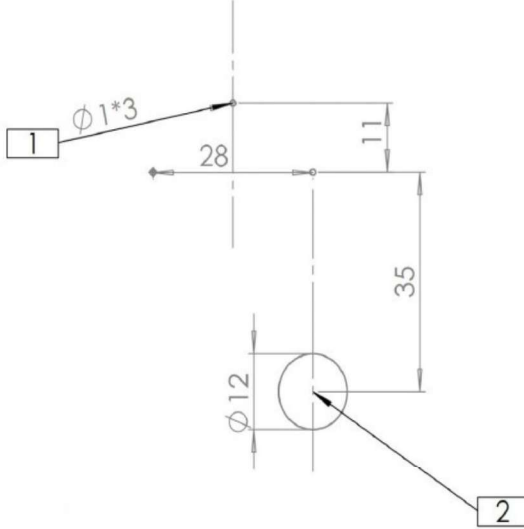
Följ markeringarna



på kastruller, grytor och stekpannor.

Installation av kontrollpanelen

3008- och 3009-kontrollpanelens kabel kan monteras på ytan eller bakom väggen.

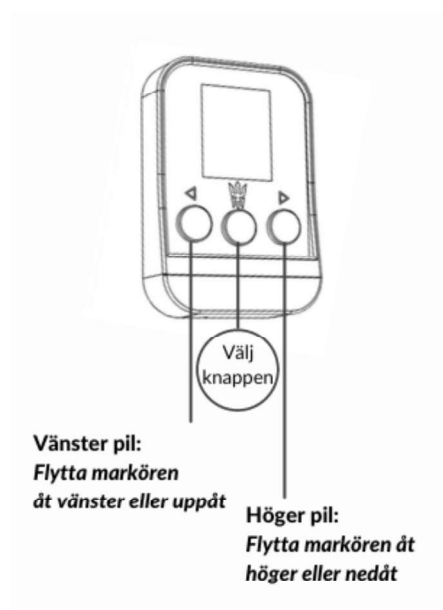
Ytmontering, kabel synlig	Kabelinstallation, kabel osynlig
	
1) Hitta rätt plats för panelen. Reservera minst 15 mm ledigt utrymme ovanför panelen. Markera hålpositionerna och borra tre 1 mm hål. 2) Klipp av kabelöppningen på panelens botten. 3) Installera monteringsplattan. 4) Skjut panelen på plats uppifrån och ned. 5) Ta bort skyddstejpen för displayen.	1) Hitta rätt plats för panelen. Reservera minst 15 mm ledigt utrymme ovanför panelen. Markera hålpositionerna och borra tre 1 mm hål. 2) För dold kabelinstallation, borra ett hål på 12 mm. Dra och kontrollera hål plats innan borrhning. Hålet ska inte vara synligt när panelen är på plats. 3) Installera monteringsplattan. 4) Skjut panelen på plats uppifrån och ned. 5) Ta bort skyddstejpen för displayen.

	Kabelanslutning När du ansluter kabeln till kontrollpanelen, kontrollera att anslutningsklämman är som på bilden. Det hörs ett lågt klickljud när den är ansluten.
	Kabel borttagning Tryck på frigöringsklämman i kontakten innan du drar bort kabeln.

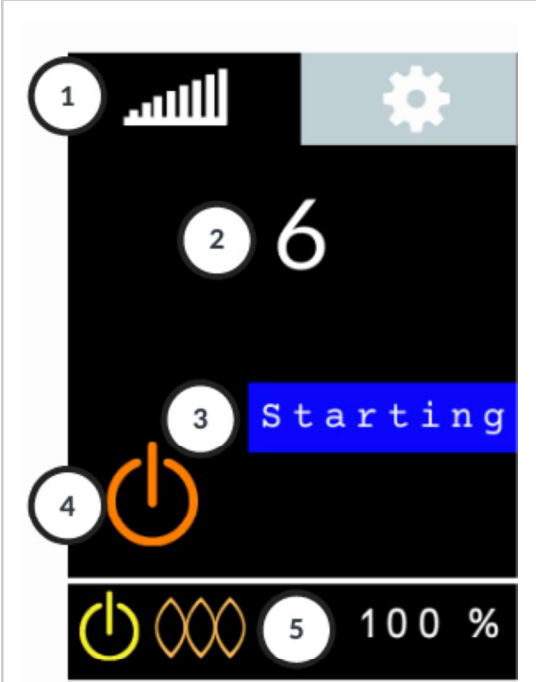
Grundläggande funktioner för spis

Avancerad kontrollpanel

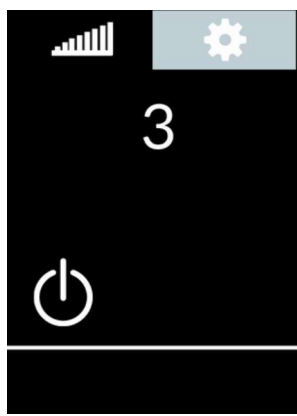
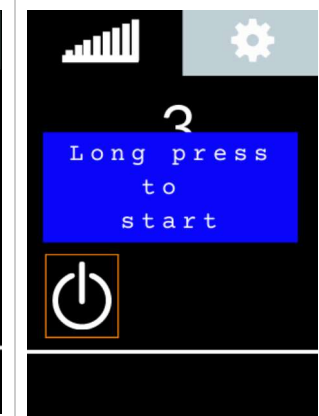
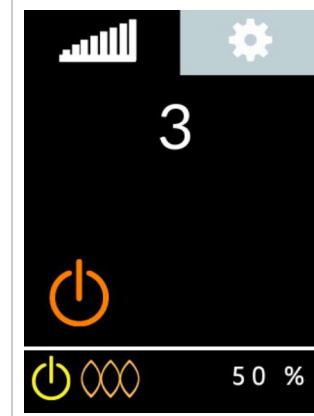
Innan du använder kontrollpanelen måste du se till att den är korrekt monterad med monteringsplattan (se monteringsanvisningar i försäljningspaketet) och ansluten till Wallas-enheten.



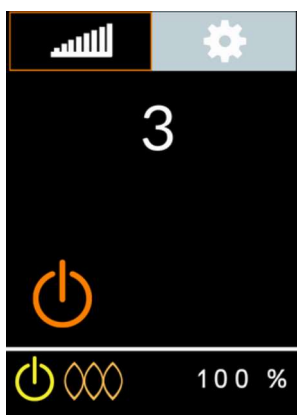
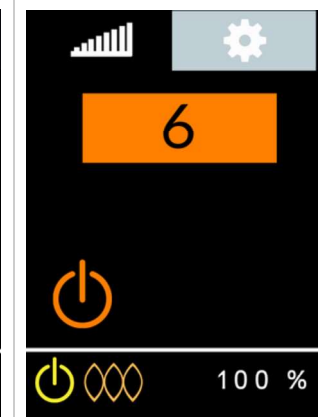
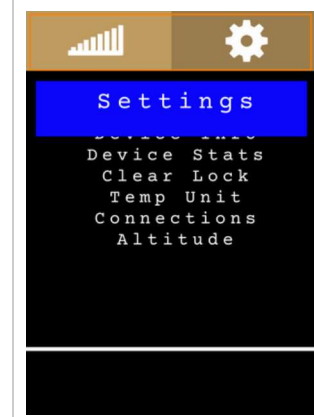
Obs: Startproceduren för Wallas-enheten tar ungefär (5-8 minuter).

Displaysegment	
	1 Huvudmeny 2 Effektnivå 1 - 6 3 Status för spisen 4 On/Off 5 Statusrad: På/Av, Flamdetektion, Info, Lås, Värmeffekt %

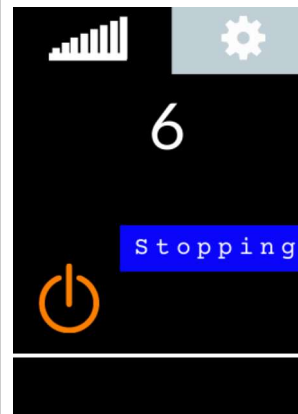
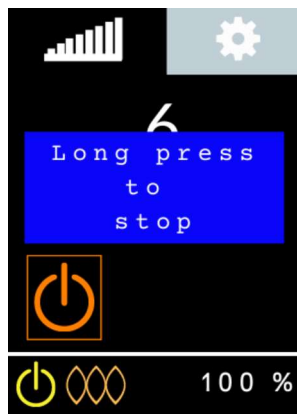
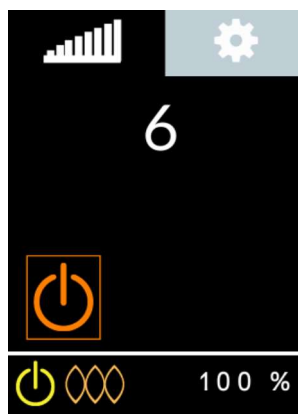
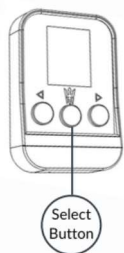
Starta enheten i läget Manuell styrning

			
Startskärmen	För att börja använd piltangenterna (vänster eller höger) för att flytta den orangea markeringsrutan till den vita Start/Stop-ikonen. Bekräfta valet genom att hålla ned Välj-knappen i 3 sekunder (säkerhetsfunktion). Den vita ikonen blir orange.	<i>Starting</i> visas på skärmen. Den ljusorangea förbränningslampan tänds när brännarens eld har antändts och förbränningen har stabiliserats (ca. 5 minuter). Värmaren kommer att vara i full drift ca. 10 min senare.	Flytta markeringsrutan till effektnivån och tryck på Välj-knappen. Använd piltangenterna för att ställa in önskad effektnivå (1-6).

Inställning av effektnivå

			
Använd piltangenterna (vänster eller höger) för att flytta den orangea markeringsrutan till huvudfältet menyraden. Tryck på Välj-knappen för att aktivera huvudmenyraden. Använd pilknapparna för att välja Manuellt läge och tryck på Välj-knappen för att välja.	Använd piltangenterna (vänster eller höger) för att flytta den orangea markeringsrutan till den effektnivå och tryck på Välj-knappen.	Tryck på piltangenterna (vänster eller höger) för att ställa in önskad effektnivå. - effektnivåer 1 - 6 (6 är högst)	Inställningar - bekanta dig med kontrollen - Läs mer under Inställningar

Avstängning



Alternativ 1

Snabbstängning: Håll ned Select-knappen i mer än 4 sekunder. *Stopping* kommer att visas på skärmen och Power Icon -lampan ändras till vitt och indikerar att enheten är avstängd.

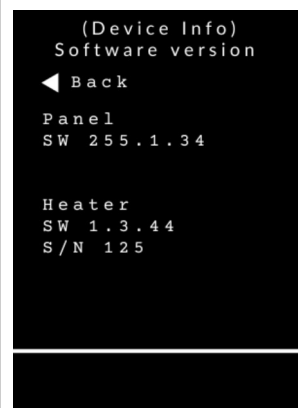
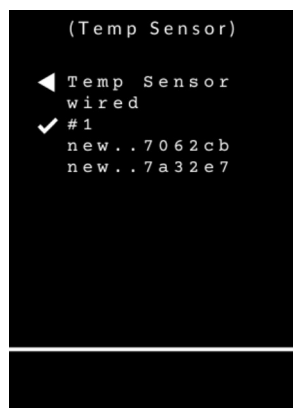
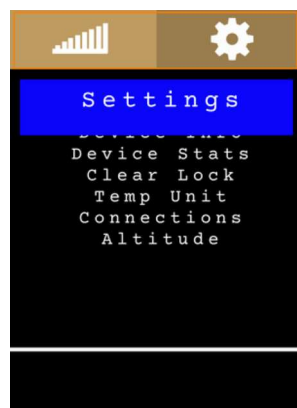
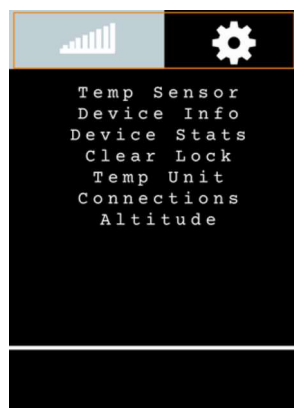
Alternativ 2 Alternativt kan du använda **piltangenterna** för att flytta markeringsrutan till **Start / Stop -ikonen** och tryck på **Välj-knappen**.

Håll ned **Välj-knappen** i mer än 2 sekunder.

Stopping kommer att visas på skärmen och Power -ikonen ändras till vitt och indikerar att enheten är avstängd.

Observera! Nedkylningen tar flera minuter innan spisen kan startas igen (lång trycktid är för säkerhets skull).

Inställningar



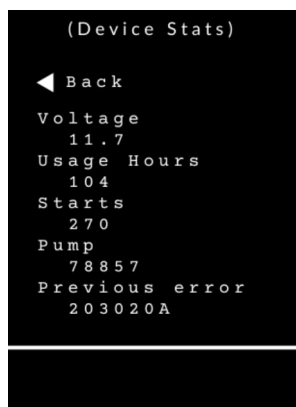
Flytta markeringsrutan till **huvudmenyfältet** och tryck på **Välj -knappen**. Använd **pilknapparna** för att välja **Inställningar**. Tryck på **Välj-knappen**.

Använd **pilknapparna** för att flytta markeringsrutan nedåt och tryck på **Välj-knappen** för att välja.

Temp Sensor
Observera! Detta val är inte giltigt för spisar. Val måste vara trådbunden (wired).

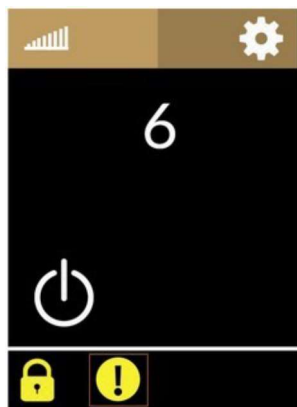
Device Info
- Kontrollpanel och spis programvaruversioner (behövs för kundtjänst/teknisk hjälp)
- Serienummer för värmarenheten (behövs för kund service/teknisk hjälp)

Inställningar

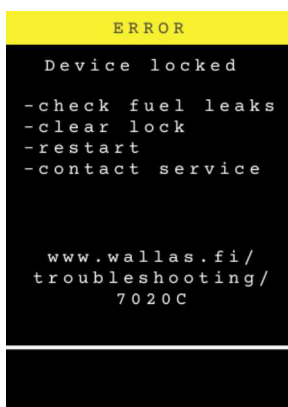


Device Stats

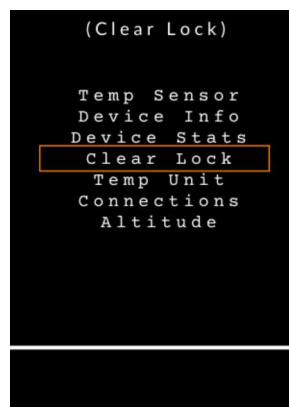
- Kontrollera att det finns tillräckligt med spänning för att starta enheten (måste ha minst 11 V)
- Kontrollera användningstimmarna
- System start antalet
- Pumpcykler sedan den nya pumpen installerades
- Tidigare felkod



Om en **låsikon** visas har enheten låst sig av säkerhetsskäl. Enheten låses också efter tre misslyckade start. Flytta markeringsrutan till **utropstecknet** och tryck på **Välj-knappen**. En error sida visas.

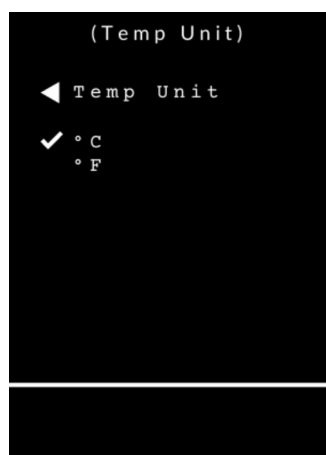


Om enheten har låst sig kan det ha uppstått ett fel som bör undersökas och lösas före ytterligare användning av spisen. Felsidan visar en checklista och en webbsida för mer information. Om du behöver hjälp, kontakta en professionell.

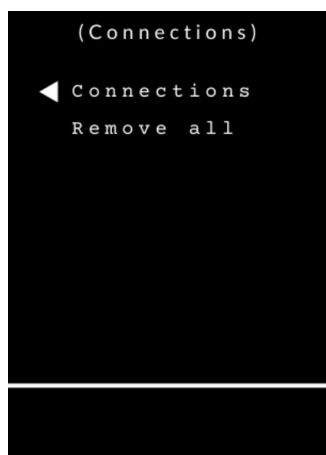


För att ta bort låset, flytta markeringsrutan till **huvudmenyfältet** och tryck på **Välj-knappen**, välj **Inställningar** och tryck på **Välj-knappen**. Välj **Clear Lock** från Inställningsmenyn och tryck på **Välj-knappen**.

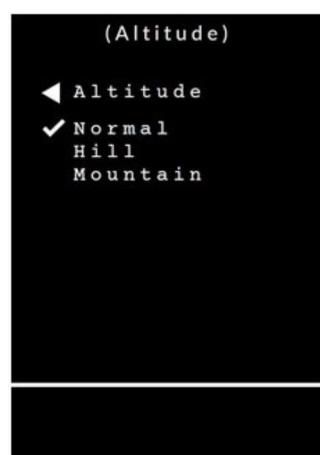
Inställningar



Temp Unit
- välj temperaturenhet Celsius / Fahrenheit.
Används inte i spisar.



Connections
Användning av spis med mobilen är inte tillåtet för säkerhetsskäl.
- radera alla ihopkopplade mobiltelefoner.



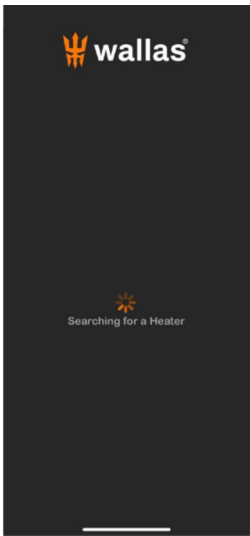
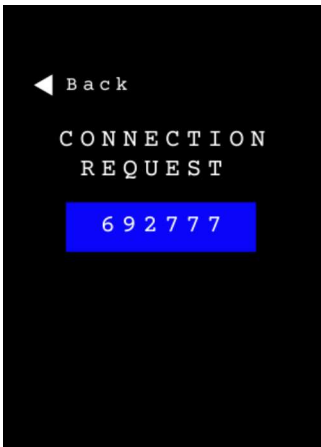
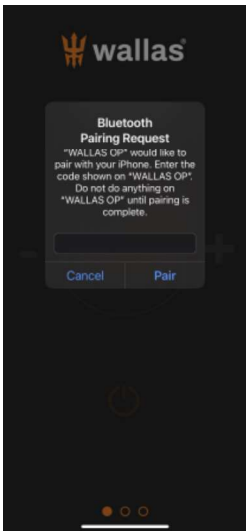
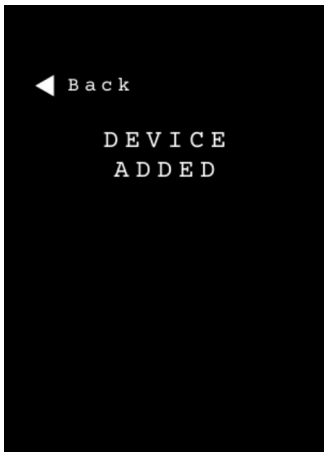
Justera förbränningen i höga höjder. Värmefunktionen kan optimeras till olika höjder.

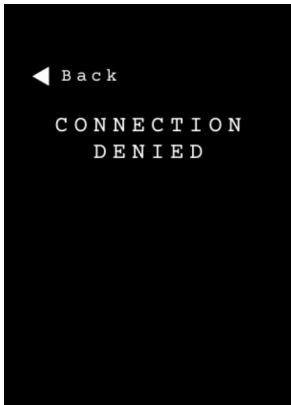
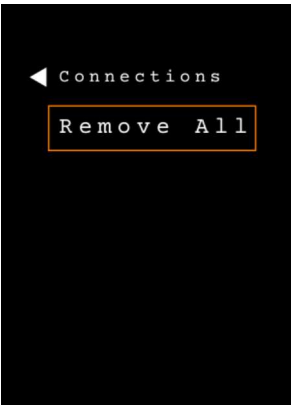
Anslutningar till fjärrstyrning (spis)

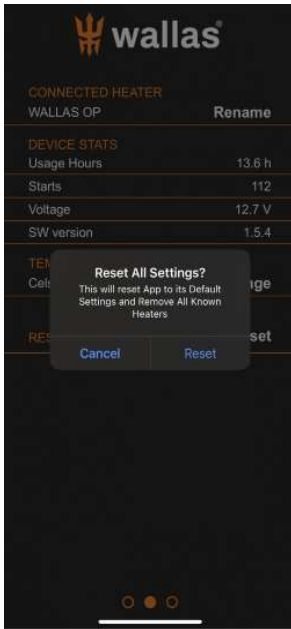
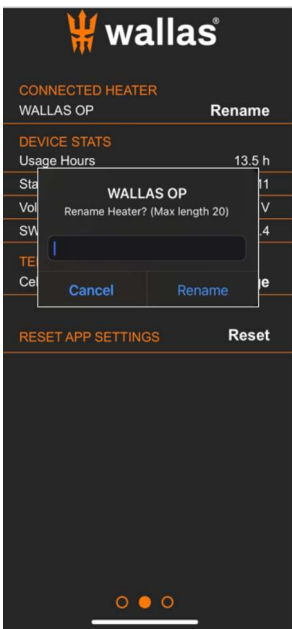
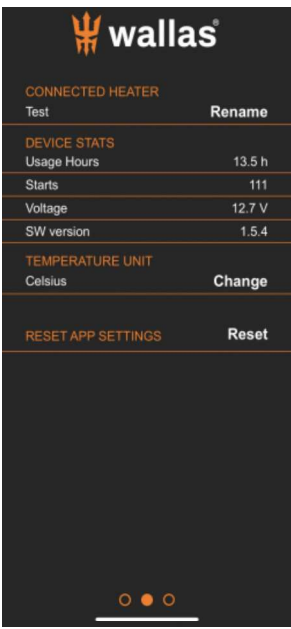
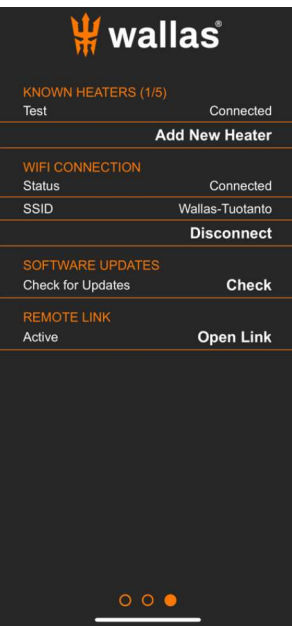
Lokal anslutning

Kontrollpanelen kan anslutas till en mobilapplikation via lokal anslutning. Du kan fjärrstyra värmaren med "Wallas Remote"-applikationen. Ladda först ner gratis Wallas Remote-appen till din mobil från appbutiken. Obs! Av säkerhetsskäl kan spisen inte startas eller användas på distans via mobilapplikationen. Wallas Remote-applikationen kan endast användas för programuppdateringar.

Parkoppling av applikationen och spisen/kontrollpanelen

Mobila Enheten	Avancerade kontrollpanelen	Mobila Enheten	Avancerade kontrollpanelen
			
Aktivera lokalanslutningen på din mobila enhet för att para ihop appen med kontrollpanelen. När du öppnar appen för första gången kommer den att söka efter en Wallas-enheten i närheten.	När en enheten hittas visas en pinkod på skärmen på avancerade kontrollpanelen.	Skriv in pinkoden i appen och tryck på Pair för att fortsätta. Obs! I vissa telefonmodeller kan parning öppnas i en bakgrundsinfönster.	När parningen har lyckats bekräftas den på kontrollpanelen med <i>Device Added</i> .

Avancerade kontrollpanelen	Avancerade kontrollpanelen	Avancerade kontrollpanelen	Avancerade kontrollpanelen
			
Om anslutningen inte lyckades, visas <i>Connection Denied</i> på kontrollpanelen.	Använd pilknapparna för att gå till huvudmenyraden och tryck på Välj-knappen . Gå till Settings och tryck på Välj-knappen .	Välj Connections och tryck på Välj-knappen . Välj Remove All och tryck på Välj-knappen .	Stäng av appen, öppna den igen och upprepa parkopplingen.

Mobile Device	Mobile Device	Mobile Device	Mobile Device
			
Svep skärmen till den andra sidan . Standardinställningar kan vara återställda genom att trycka på Reset och svara på Reset till uppföljning fråga.	När enheten anslutas för första gången kommer den att namnges som standard Wallas OP. Varje enheten/anslutning kan man bytas namn på (max 20 tecken).	Användaren kan lägga till ny enhet och upprepa ihopkopplingen med den nya enheten.	Svep skärmen till den 3:e sidan . Applikationen stöder upp till 5 olika enhetsanslutningar. Det är också möjligt att para ihop samma enheten med annan mobil enhet men endast en användare (aktiv uppkoppling) är möjlig åt gången.

WiFi-anslutning

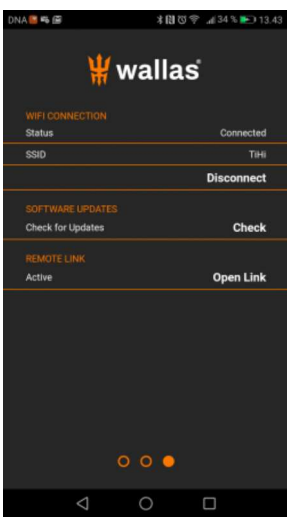
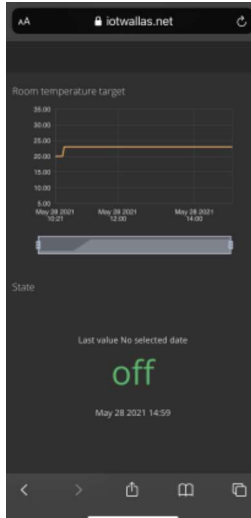
Kontrollpanelen 3009 kan anslutas till internet med en WiFi-anslutning.

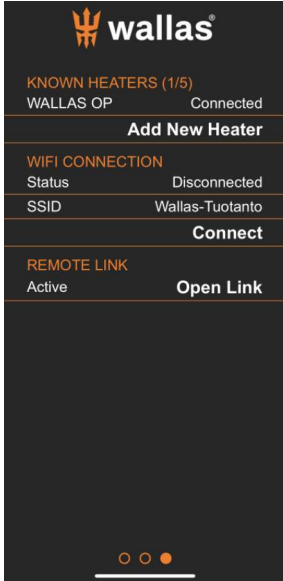
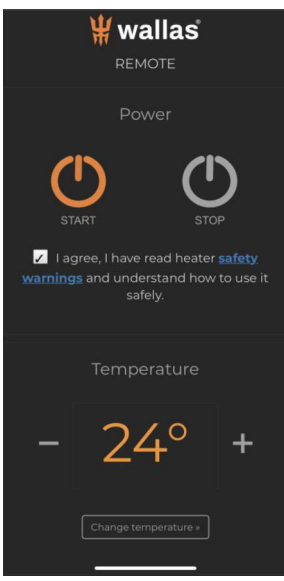
Du kan sedan styra värmaren med "Wallas Remote"-appen via Internet. Wifi-anslutningen skapas via Wallas Remote-appen (lokal anslutning mellan applikationen och kontrollpanelen måste vara i bruk för att installationen ska lyckas).

När du första gången väljer ett anslutningsprogram, kommer appen att be om SSID och lösenord. Applikationen delar denna information till kontrollpanelen.

Notera! "Öppna" WiFi eller "utan lösenord" nätverk fungerar inte med Wallas systemet.

Observera att om du säljer värmaren måste du radera WiFi-åtkomstpunktinformationen som du har ställt in i Kontrollpanelen. (ssid=" blank", password="blank").

			
Mata in din internet-uppkopplingsinformation.	När internetuppkopplingen är klar kommer statusen att vara connected. Efter några minuter visas "REMOTE LINK" på skärmen.	"REMOTE LINK" - skärmen ansluts till internetpanelen. Obs! Fjärranvändning av spisen stöds inte.	Du kan se när enheten senast var ansluten till internet och vad är status av enheten. Du kan se statistik över din enheten. Tillgängliga diagram varierar beroende på modell.

 Obs! Fjärranvändning av spisen stöds inte.	 Obs! Fjärranvändning av spisen stöds inte.
---	---

Wallas förbehåller sig rätten att utveckla applikationens användbarhet och funktioner.

Tips för anslutning:

1. Läs i din mobila enhets bruksanvisning hur lokalanslutningar och WiFi-anslutningar hanteras i din enhet.
2. Se till att din mobilapparats lokal- och WIFI-anslutningar är aktiverade och flygläget är avstängt.
3. Din mobila enhet är inte i energisparläge och lokaliseringstillstånd har getts till Wallas-applikationen.
4. Kontrollera att enheten är påkopplad och att kontrollpanelen är ansluten till enheten.
5. Avståndet mellan mobilapparaten och kontrollpanelen inte är för lång.
6. Kontrollpanelen inte används av en annan person. Endast en lokal anslutning är möjlig åt gången.
7. Om din mobilenhet är ansluten till en enhet kan den inte bilda en ny anslutning förrän den gamla anslutningen har tagits bort. På vissa mobilenheter måste detta göras i lokalanslutningar -menyn genom att ta bort den parade "WALLAS OP" -panelen från parningslistan (observera att det kan finnas flera OP-parningar i listan över mobila enheter, ta bort alla) och starta om lokalanslutningen innan ny parning är möjlig. Detta kan vara fallet om parningskoden för kontrollpanelen bara blinkar snabbt och din mobila enhet upprepar anslutningsbegäran.
8. Byt till en annan Wallas-enheten:
 - Stäng av Wallas Remote -applikationen.
 - Radera den gamla anslutningen från lokalanslutningar-menyn på din mobilenhet och starta om lokala anslutningen.
 - Om den nya enheten inte har några andra användare kan du radera anslutningarna på kontrollpanelen (Settings/Connections/Remove all).
 - Starta om Wallas remote -applikationen.
 - När / om länken "Change Device" visas (30-60 sek) trycker du på den en gång.
 - Vänta tills anslutningen är klar.
9. På vissa mobilenheter öppnas parningsförfrågan i bakgrunden som en ny anmälning eller ett nytt fönster. (Se i din mobila enhets bruksanvisning).

Programuppdatering

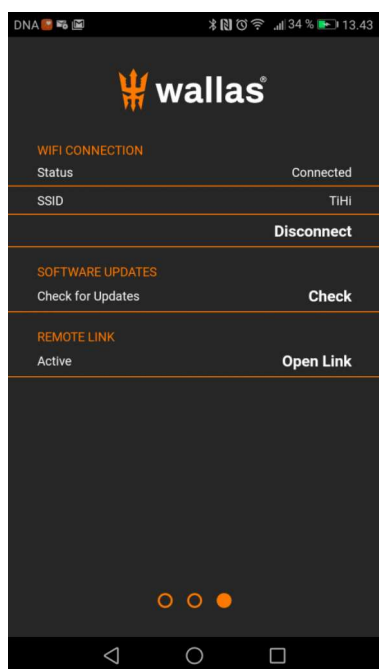
Det rekommenderas att kontrollera programuppdateringar och utföra programuppdatering regelbundet för att säkerställa värmarens optimala prestanda.

Förberedelser för programuppdatering

1. Kontrollera att enheten och mobiltelefonen har tillräckligt med ström i batteriet.
2. Kontrollera att WiFi-signalen är stark och att internetanslutningen är tillförlitlig.
3. Var beredd att koppla loss kabeln från kontrollpanelen eller stänga av strömmen från värmaren, för att göra systemåterställning vid behov.



Programuppdateringen är en komplicerad process och något kan hända under uppdateringen, till exempel: plötsligt nätverksfel. Detta kan påverka din båtuppvärmning. Därför är det förbjudet att starta kontrollpanelens programuppdatering om Wallas-värmaren är den enda värmekällan i båten. Om det inte går att starta värmaren skulle detta skapa en farlig situation.



För programuppdatering se till att:

- WiFi-signalen är stark och internetanslutningen är tillförlitlig
 - WiFi HotSpot-namn (SSID) är synligt på applikationssidan och status är "Connected" (Ansluten)
 - värmaren är avstängd innan uppdateringen påbörjas
- Uppdatering kan ta upp till 6 minuter, beroende på nätverk och anslutning.

Om en ny programversion är tillgänglig, visas en *Update*-länk på skärmen. Välj *Update*.

Stäng inte programmet och stäng inte av enheten medan uppdateringen pågår.

Kontrollpanelens display stängs av och startar om några gånger under uppdateringen.

När uppdateringen är klar, startar kontrollpanelen om och applikationen återansluts till panelen.

Observera att på vissa telefonmodeller kan du behöva göra om ihopparringen efter programuppdateringen.

Möjligt problem/fel	Lösning
<i>File error</i> texten visas	Starta uppdateringen igen efter några minuter
Programuppdateringen stannar under nedladdningen	1. Stäng applikationen 2. Starta om den trådlösa kortdistansanslutningen från din mobila enhet 3. Starta uppdateringen igen Tips! Hitta en annan plats där WiFi-signalen är bättre eller där WiFi hotspoten har en bättre anslutning.
Kontrollpanelen har låst sig under uppdateringen	Koppla loss panelkabeln och försök igen efter några minuter.

Felkoder

Möjliga felkoder har listats i tabellen nedan.

Felkod	Felmeddelande	Problem	Felsökning
10A06	Ignition failed	Tändning misslyckades, maximalt tillåtet antal pumppulser	Kontrollera bränslet, kontrollera bränslefiltret, dra åt alla fogar.
1020B	Low voltage	Matningsspänningen underskrider minimum	Förnya / ladda batteriet.
10001	System error		Kontakta service
10003	System error		Kontakta service
10201	System error	Ingen flamdetektering	Kontrollera bränslenivån, kontrollera bränslefiltret.
10206	Ignition failed	Förvärmningen misslyckades, bränslerester i brännaren	Försök omstart, om samma fel uppstår, kontakta service.
20005	System error		Kontakta service
20A0207	System error	Vattentermostaten upptäcker ingen vattentemperaturdata	Kontakta service
20B0205	System error	Analog kontroll (potentiometer) saknas	Anslut kontrollenheten, kontrollera ledningarna för panelen.
203020A	Ignition failed	Inget bränsle detekterades, maximalt tillåtet antal pumppulser	Kontrollera bränslet, kontrollera bränslefiltret, dra åt alla fogar.
2010204	Combustion fan	Brännarfläkten fungerar inte (ingen varvräknarsignal)	Kontakta service
2020204	System error	Ventilationsfläkten fungerar inte (ingen varvräknarsignal)	Kontakta service
2030204	System error	Kortslutning i bränslepumpskretsen	Bränslepumpsledningarna är kortslutna, kontrollera ledningarna.
2030205	System error	Bränslepump inte ansluten (ingen ström detekteras)	Bränslepump saknas, anslut bränslepumpens kontakt.
2040205	Water pump	Vattenpump saknas (ingen belastning detekteras)	Anslut vattenpumpens kontakt.
2050204	System error	Kortslutning i brännare eller ventilationsfläkt	Kontakta service
2060204	Glow plug	Glödstiftskortslutning	Förnya glödstiftet.
2060205	Glow plug	Glödstift saknas (ingen ström detekteras)	Förnya glödstiften, kontrollera att glödstiftsanslutningen är ansluten till styrenheten.

2070005	System error		Kontakta service
2080001	System error		Kontakta service
2080006	System error		Kontakta service
2080008	System error		Kontakta service
2080208	System error		Kontakta service
3000007	Burner temp sensor	Brännarens temperatur saknas / är ogiltig	Kontakta service
3010007	Air temp sensor	Brännarens temperaturinformation saknas, sensorn är defekt eller inte ansluten	Anslut lufttemperatursensor.
3010202	Air overheat	Lufttemperaturen är för hög	Kontrollera möjliga stopp i luftventiler och varmluftsslangar.
3020007	Water temp sensor	Information om vattentemperatur saknas, sensorn är defekt eller inte ansluten	Kontakta service
3020202	Water overheat	Vattentemperaturen är för hög	Vattnet cirkulerar inte, lufta ur systemet, kontrollera vattenpumpen.
3020202	Coolant overheat	Kylvätskans temperatur är för hög	Kylvätskan cirkulerar inte, avlägsna luft från systemet, kontrollera kylvätskepumpen.
50001	System error		Kontakta service
50006	System error		Kontakta service
50008	System error		Kontakta service
7020B	Low voltage	Enheten kan inte starta, underspänning	Förnya / ladda batteriet
7020C	System error	Enheten kan inte starta, enheten är låst	Öppna låsläget från kontrollpanelen, kontrollera kontrollpanelens användarhandbok.
7020D	System error	Enheten kan inte starta, anslutningsledningen saknas	Anslutningsledningen saknas, anslut ledningen eller koppla på huvudströmmen
7020E	System error	Enheten kan inte starta, brännartemperaturen saknas eller för hög	Strömavbrott under drift. Vänta att enheten svalnat och försök starta igen.

Checklista för installation

Checklista för installation före provkörning

Installation
• Läs manualen och använd endast officiella Wallas-delar. • Försäkra dig om att enheten har tillräcklig lufttillförsel; öppningen bör vara minst 150 cm² i installationsområdet eller använda ventilationssats. • Se till att luftcirkulationen i båten/stugan/platsen är tillräcklig. • Avgasrörets utlopp på minst 400 mm avstånd från påfyllningsöppningen för bränsle eller från tankens avluftardel. • Vi rekommenderar att kontrollpanelen installeras på en vertikal yta där vätskor inte kan läcka in i brytaren och den är utom räckhåll för barn. • I båtar med metallskrov har man förhindrat galvanisk korrosion och elektrokemisk korrosion genom att använda den flytande installationsmetoden.
Bränslesystem
• Bränslet till enheten tas från en egen separat tankgenomföring, inte från motorns eller annan enhets anslutning. • Filtret installeras på bränsleslangen före anslutningen till aggregatet. Observera behovet av filterbyte. • Bränsleslangens skarvar fästs hårt. Stödhylsan bör alltid monteras till slangen (konkoppling). • Kontrollera att delarna är rena före fastdragningen. • Slangarna måste vara rena under installationen. • Då bränslnivan är ovanför Wallasenheten installeras en magnetventil på bränsleslangen nära bränsletanken. • Bränsleslangarna kortas av till lämplig längd då de installeras.
Elinstallation
• Den nominella spänningen för enheten är 12 VDC. • Ström till enheten tas direkt från batteriets poler med så korta kablar som möjligt. • På pluskabeln nära batteriet installeras en huvudsäkring på 15 A.
Avgas
• Vid val av installationsplats för genomföring, observera att avgaserna är heta. • Med hjälp av en svanhals hindras vattenintrång från genomföringen att komma in i enheten. • I en båt med metallskrov måste enheten och genomföringen isoleras från båtens skrov för att förhindra elektrokemisk korrosion. • Avgasröret får inte vidröra värmekänsliga material. Isolera rökgaslangan vid behov.
Första uppstartningen
• Enheten startar i allmänhet inte vid första startförsöket efter installationen. Det kan behövas flera uppstarter för att bränsleslangen ska fyllas (ca 4-6), och bränslet når brännaren. • Titta på slangarna när de fylls på när du startar enheten. • Efter två misslyckade startförsök låser sig enheten. • Lås upp enligt anvisningarna och försök igen. • Då Wallas enheten startar, kontrollera möjliga läckage i rökgas- och bränslefogarna. • Använd enheten cirka ½ timme, så att eventuellt fett från installation och bearbetning bränns bort. Kontrollera samtidigt att ventilationen är tillräcklig. • Kom ihåg att läsa installations-, bruks och serviceanvisningarna för den aktuella enheten noggrant föreinstallation.



I en båt med metallskrov måste du se till att apparaten, förbränningsgasens genomföring, bränsleanslutningen, kontrollpanelen och alla andra delar är isolerade från båtens skrov. Detta måste göras för att förhindra elektrokemisk korrosion och för att förhindra spänning från att överföras från skrovet till apparaten eller tvärtom vid elektriska fel.

Installatören fyller i

Funktionskontroll utförd	
Serienummer	
Företag	
Installatör	
Datum för installation	
Underskrift	

Underhållsrekommendationer

!	Servicerekommendation för enheten är var 2000: e drifttimme eller vart tredje år, beroende på vilket som inträffar först.
!	Det rekommenderas att service utförs av ett auktoriserat Wallas-servicecenter.

Specifika rekommendationer
Ofta (månadsvis) användning av enheten rensar gammalt bränsle och ökar enhetens pålitlighet. Följ bränsleleverantörens rekommendationer när det gäller bränsletyp, bränslets livslängd, tillsatser och fuktborttagning. Om enheten har en separat tank: Vid val av bränsletyp, notera temperaturgränserna för varje bränsle.
Avlägsning av vattnet från tanken
Isopropanolbaserat anti-ismedel avsett för bensinbilar (inte etylen- eller metylbaserat) kan tillsättas till bränslet under säsongen. Det är lämpligt att göra tillsatsen efter varje par tankningar samt i början och slutet av uppvärmningssäsongen. Anti-isdetergentet binder kondensvattnet och förhindrar sedimentering och kontaminering under sommaren. När det gäller doseringen ska du följa de rekommendationer som ges av tillverkaren av medlet.
Vinterförvaring
Om enheten använder samma tank som motorn: • Byt bränslefilter. • Utför åtgärder som rekommenderas av båt-/motortillverkaren att utföras före vinterförvaring. Om enheten har en separat tank: • Töm bränsletanken på hösten. • Rengör tanken och byt bränslefilter. • Fyll bränsletanken med rent bränsle på våren. För själva enheten behöver du inte göra något.
Reservdelar
Lista på reservdelar, www.wallas.com

!	Frostskyddsmedel för dieselfordon kan öka skalformningen i botten av enheten och därför förkorta underhållsintervallet.
---	--

Garanti

Wallas-Marin Oy ("tillverkaren") garanterar sina värmare, kaminer och ugnar (nedan kallade "produkten") mot material- och tillverkningsfel i två (2) år eller 2 000 drifttimmar vid normal användning (beroende på vilket som inträffar först), med verkan från och med försäljningstillfället till den ursprungliga slutanvändaren enligt de villkor som anges här.

Wallas-Marins värmesystem är konstruerade och avsedda för fritidsbruk. Användning för kommersiellt bruk, ombord eller oönskad användning kommer att resultera i förhöjda driftstimmar som kräver underhåll och reparation som inte täcks av produktgarantin.

1)	Denna garanti gäller endast för den första köparen/kunden ("ursprunglig slutanvändare") som förvärvar Wallas-Marin-produkten för eget bruk.
2)	Denna garanti gäller i två (2) år eller 2 000 drifttimmar (beroende på vilket som inträffar först) från det datum då den ursprungliga slutanvändaren köpte produkten. En kopia av det daterade kvittot från försäljningen ska sparas som bevis för inköpsdatumet. Garantiperioden kan förlängas med ytterligare 12 månader genom att registrera produkten inom tre (3) månader från det att produkten såldes till den ursprungliga slutanvändaren. Registreringen måste göras online på www.wallas.fi/takuu . Trots den förlängda garantiperioden är täckningen begränsad till 2 000 drifttimmar för alla produkter. Reparationer som utförs under garantiperioden förnyar eller ändrar inte den ursprungliga garantiperioden.
3)	Avsikten med denna garanti är att skydda den ursprungliga slutanvändaren av produkten från defekter och tillhandahålla reparation och utbyte av defekta delar. Garantireparationer måste administreras av en auktoriserad Wallas-Marin-distributör eller ett auktoriserat Wallas-Marin Service Center i enlighet med Wallas-Marins garantipolicy.
4)	Anmälan om felet måste omedelbart göras skriftligen till den auktoriserade Wallas-Marin-distributören, som sålde produkten ("Säljaren") av den ursprungliga slutanvändaren, om möjligt, men senast två (2) månader efter det att felet uppstod. Om garantiperioden har löpt ut och inget skriftligt meddelande gavs medan garantin fortfarande var giltig, kommer felet inte att täckas. Meddelandet måste innehålla följande: • Beskrivning av problemet • Beskrivning av installationen, när, var och av vem den utfördes (fotografier kan bifogas). • Produktnamn, serienummer, inköpsort och inköpsdatum.
5)	För reparationer under garantin måste den ursprungliga slutanvändaren ta eller paketera och skicka produkten till en auktoriserad Wallas-Marin-distributör eller till ett auktoriserat Wallas-Marin-servicecenter. Den bästa platsen för reparationer bestäms av importören efter att den ursprungliga slutanvändaren har meddelat säljaren om problemet. När Wallas-Marin-distributören/servicecentret har undersökt den returnerade produkten och om det konstateras att den är defekt i material och/eller utförande, ska distributören/servicecentret reparera produkten. Om distributören/Servicecentret fastställer att reparationer måste göras kommer endast auktoriserade Wallas-Marin-delar att användas.
6)	Detta är en garanti för återlämning till basen, som inte täcker kostnader som ackumuleras från borttagning och återinstallation av produkten, eller transportkostnader om produkten har skickats för reparation, eller om någon skada har uppstått under transporten.
7)	Denna garanti täcker inte förbruknings- eller slitdelar, vilket inkluderar glödspole/plugg, bottenmatta eller veke, bränslefilter, tätningar.
8)	Denna garanti begränsar inte de rättigheter som anges i konsumentskyddslagstiftningen.

9)	Denna garanti täcker inte indirekta skador som uppstår till följd av en defekt produkt, egendomsskador, inkomstbortfall, skada eller förlust av liv till följd av systemfel, eller förhållanden som inte är relaterade till Wallas-Marin-produktens material och utförande. Sådana ovidkommande förhållanden inkluderar, men är inte begränsade till: a) Produkten har inte installerats i enlighet med Wallas-Marins bruksanvisning för produkten eller de landsspecifika bestämmelserna har inte följts. b) Skador eller fel som orsakats av installation av tillbehör eller komponenter som inte tillverkats eller godkänts av Wallas-Marin och/eller ändring av produktstrukturen utan tillverkarens medgivande. c) Underlåtenhet att följa drifts- eller underhållsinstruktionerna i Produktanvändarhandboken. d) Skador orsakade av olämplig förvaring eller transport. e) Fel som beror på en olycka eller skada som Wallas-Marin inte har någon kontroll över (force majeure). f) Skada eller fel som orsakats av felaktig hantering, användning av olämpligt bränsle, låg spänning, överspänning, smuts, vatten som tränger in i produkten, galvanisk korrosion, elektrokemisk korrosion eller skador på grund av strömrörelse. g) Produkten har demonterats eller öppnats utan tillverkarens/importörens uttryckliga tillstånd. h) Komponenter eller reservdelar som inte är från Wales har använts vid reparation av produkten. i) Reparationen har utförts av en icke auktoriserad tjänsteleverantör. j) Installationsfel när eventuellt läckande vatten eller läckande kylvätska kan tränga in i båten/fordonet/byggnadsstrukturerna.
10)	Wallas-Marin förbehåller sig rätten att ändra utformningen av alla Wallas-Marin-produkter utan förvarning och utan skyldighet att göra motsvarande ändringar i tidigare tillverkade Wallas-Marin-produkter.

	När den ursprungliga slutanvändaren gör ett garantianspråk måste han/hon bevisa att underhålls- och säkerhetsinstruktionerna har följts noggrant. Garantin gäller inte defekter som uppstått på grund av slarv med att följa instruktionerna för installation, drift och underhåll.
---	---

Ansvarsfriskrivning

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning eller installation. Underlåtenhet att följa installations-, drifts- och serviceinstruktionerna gör garantin ogiltig, vilket leder till att Wallas-Marin Oy:s ansvar utesluts.
--

